

Stvorené pre život



**BOSCH**

# Zabudovateľné spotrebiče 2025/2026 Technické dáta

Rozmerové výkresy a rady na inštaláciu



## 4 Zabudovateľné rúry a kompaktné spotrebiče Serie I 8



## 4 Zabudovateľné rúry Serie I 6 a Serie I 4

## 8 Varné dosky



## 12 Odsávače pár

## 20 Chladenie a mrazenie



Obsah | 3

## 26 Umývačky riadu



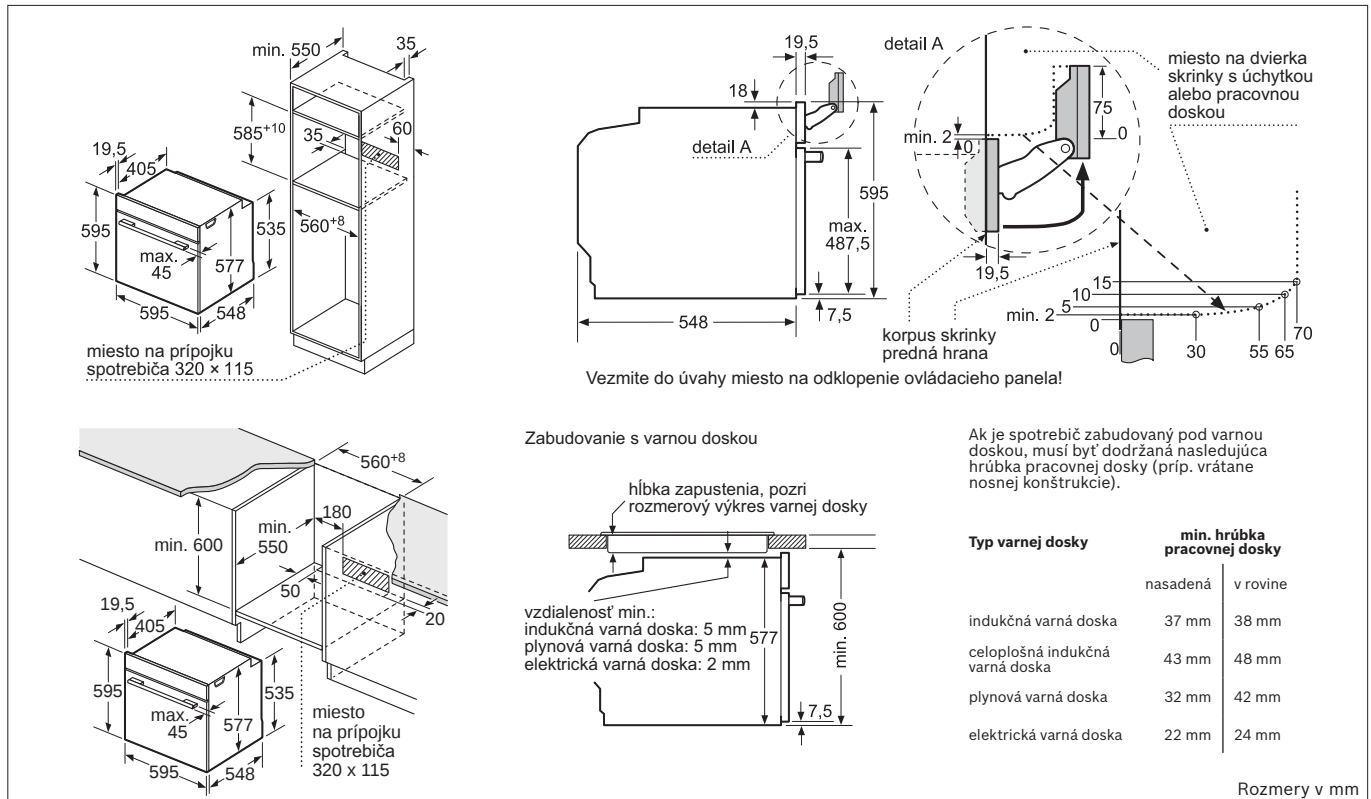
## 30 Starostlivosť o bielizeň



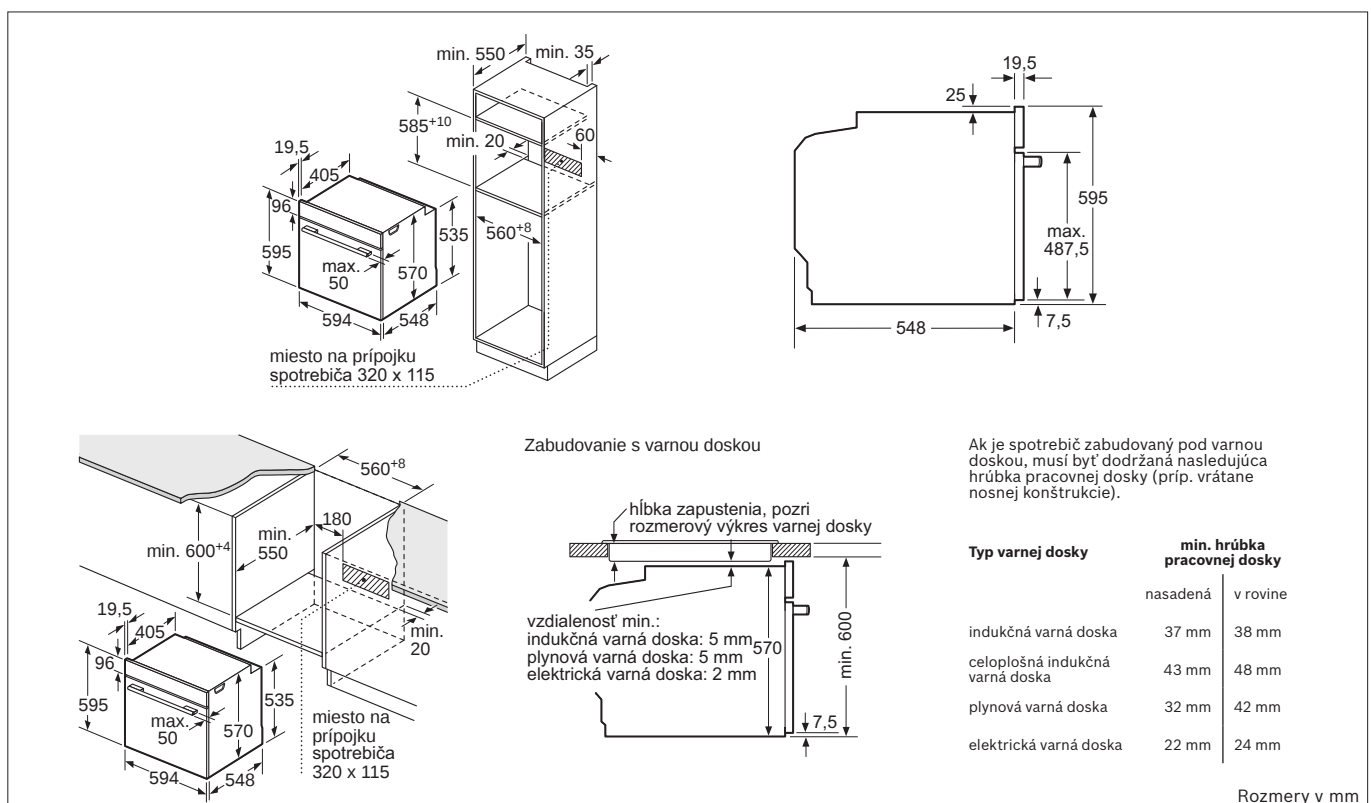


# Rozmerové výkresy zabudovateľných rúr

## Zabudovateľné rúry



HMG7... | HSG7... | HRG7... | HBG7...



HBG5... | HBA5... | HRG5... | HQA...

Rozmerové výkresy ku kompaktným spotrebičom

Kompaktné spotrebiče

Zabudovanie s varnou doskou

Ak je kompaktný spotrebič zabudovaný pod varnou doskou, musí byť dodržaná nasledujúca hrúbka pracovnej dosky (prip. vrátane nosnej konštrukcie).

| Typ varnej dosky                | nasadená | min. hrúbka pracovnej dosky |
|---------------------------------|----------|-----------------------------|
| indukčná varná doska            | 42 mm    | 43 mm                       |
| celoplošná indukčná varná doska | 52 mm    | 53 mm                       |
| plynová varná doska             | 32 mm    | 43 mm                       |
| elektrická varná doska          | 32 mm    | 35 mm                       |

Rozmery v mm

CMG...

Zabudovanie s varnou doskou

Ak je kompaktný spotrebič zabudovaný pod varnou doskou, musí byť dodržaná nasledujúca hrúbka pracovnej dosky (prip. vrátane nosnej konštrukcie).

| Typ varnej dosky                | nasadená | min. hrúbka pracovnej dosky |
|---------------------------------|----------|-----------------------------|
| indukčná varná doska            | 42 mm    | 43 mm                       |
| celoplošná indukčná varná doska | 52 mm    | 53 mm                       |
| plynová varná doska             | 32 mm    | 43 mm                       |
| elektrická varná doska          | 32 mm    | 35 mm                       |

Rozmery v mm

CBG... | CSG... | CDG...

presah hore: výklenok 362 = 6 mm výklenok 365\*\* = 3\*\* mm

presah dole = 14 mm

Rozmery v mm

BFR... | BFL...

Mikrovlnná rúra Zabudovanie do rohu

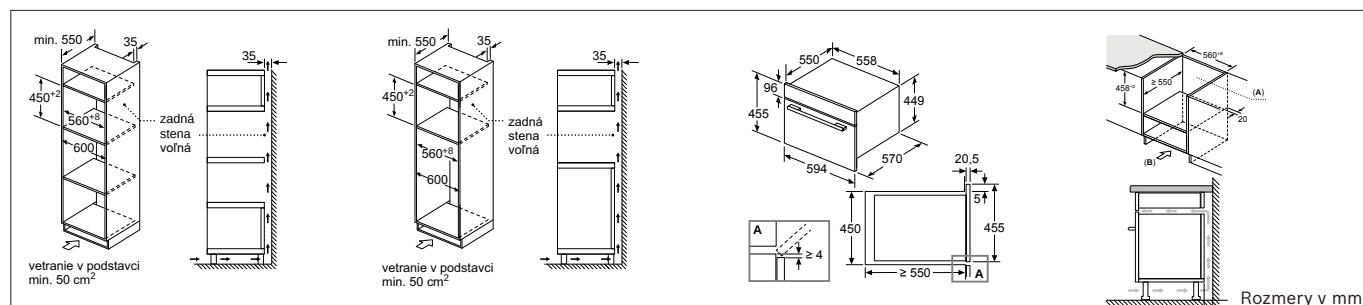
\* = hodnota pre spotrebiče s grilom

Rozmery v mm

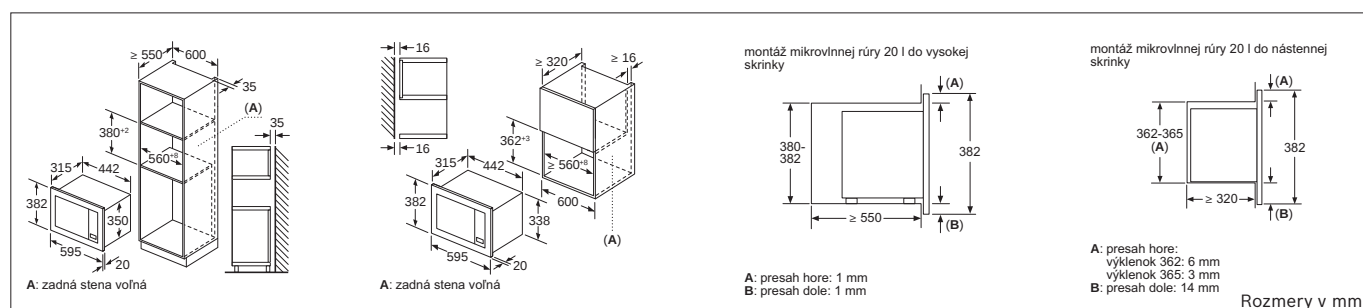
BFL52...

## Rozmerové výkresy ku kompaktným spotrebičom

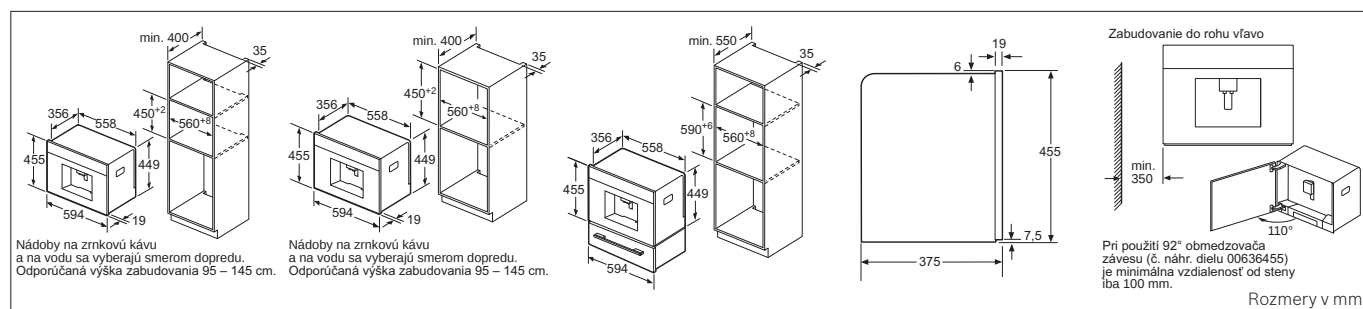
## Kompaktné spotrebiče



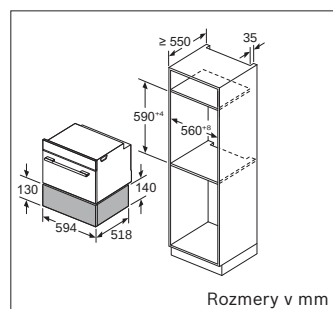
CMA585GB1



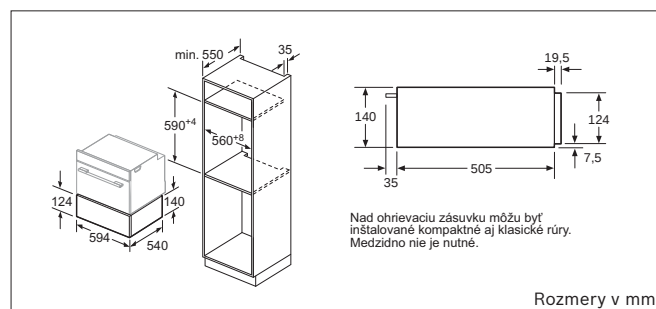
BFL623...



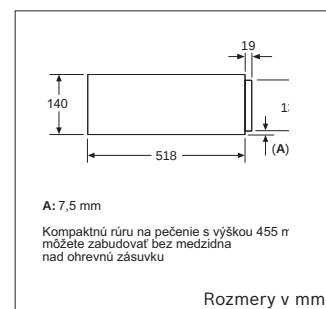
CTL7...



BIC7101B1



BIC5...

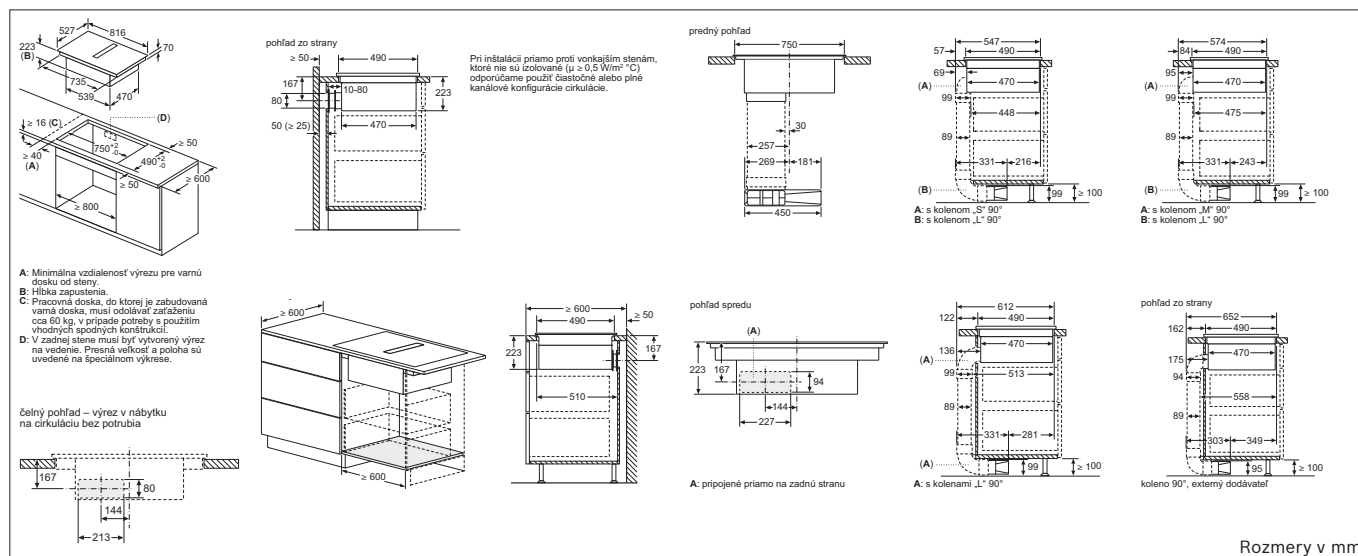


BIE7101B1

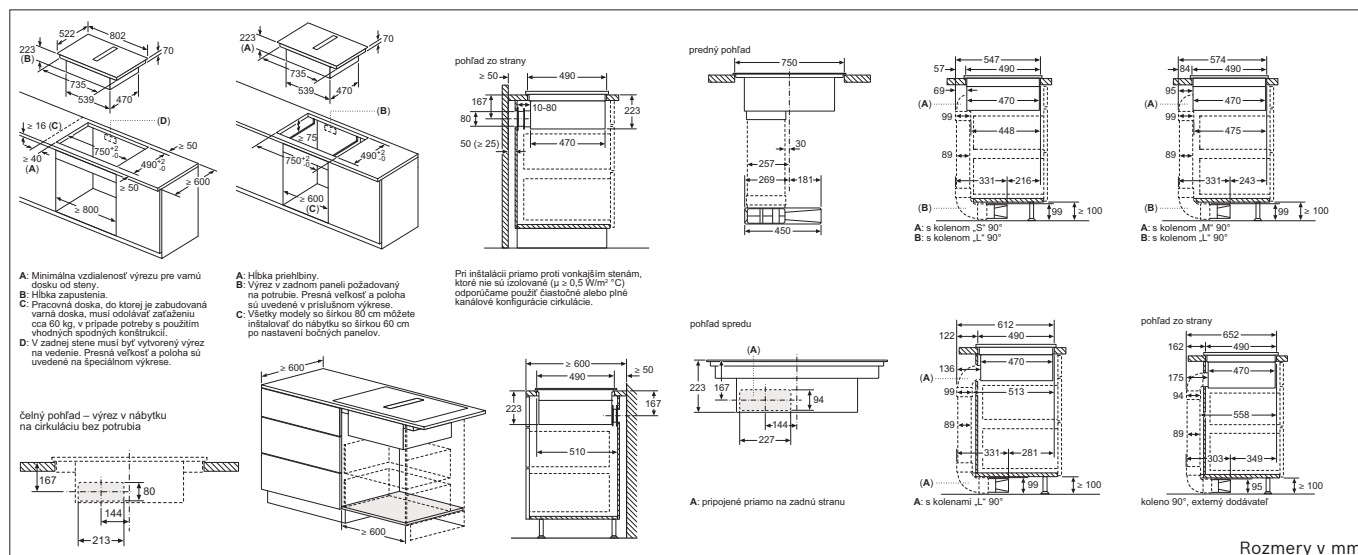


## Rozmerové výkresy k varným doskám s odsávaním

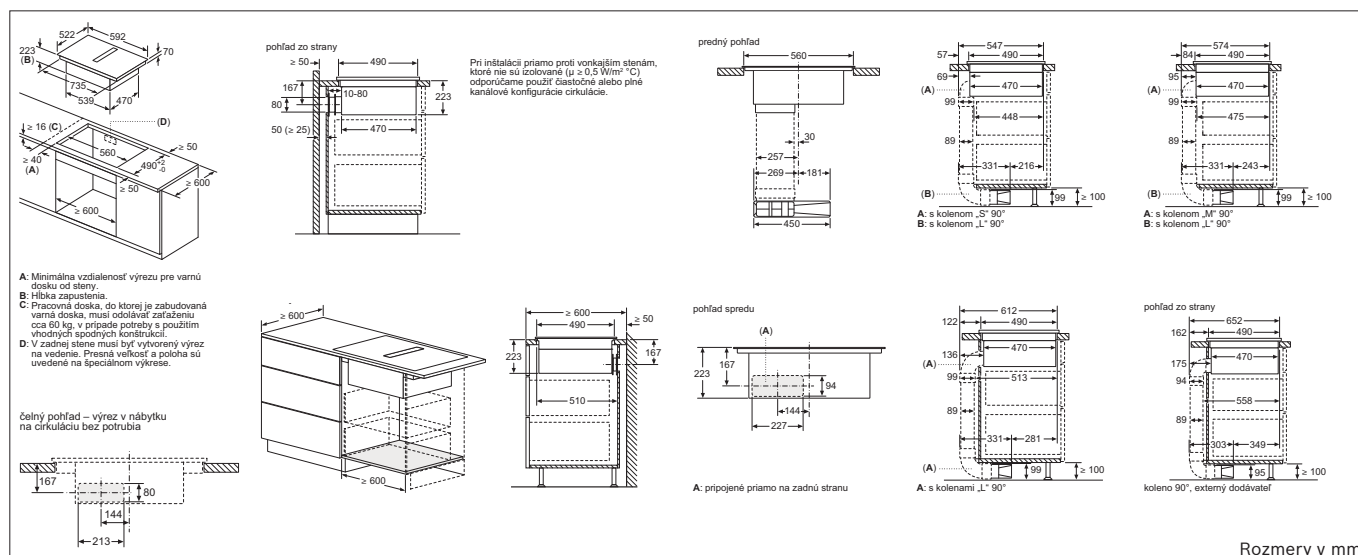
## Varné dosky s odsávaním



PXX875D67E



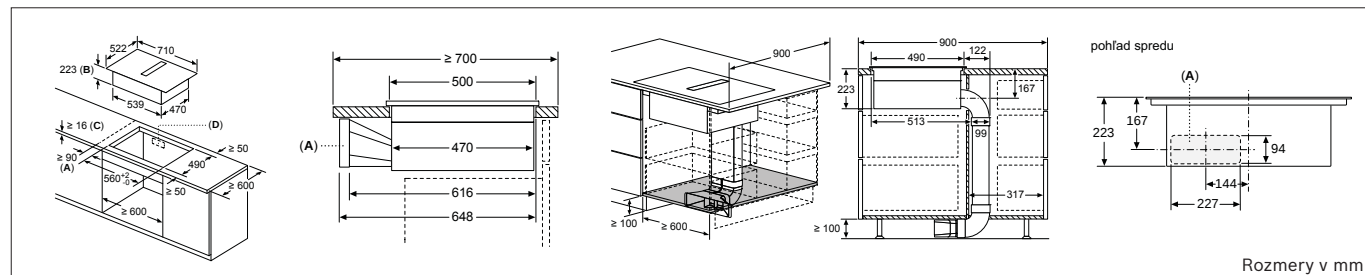
PVQ811H26E | PVS811B16E | PXL811H26E



PVS611B16E

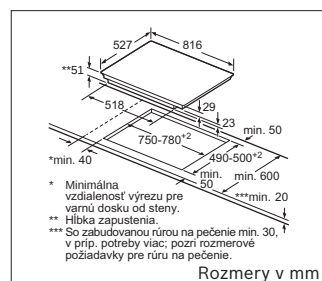
## Rozmerové výkresy k varným doskám s odsávaním a varným doskám

### Varné dosky s odsávaním

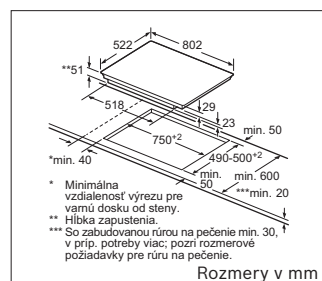


PVQ731H26E

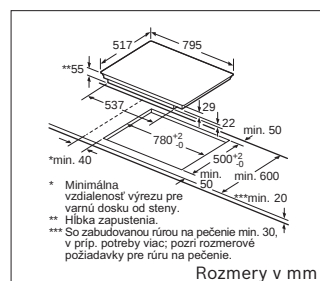
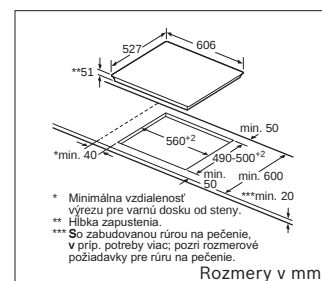
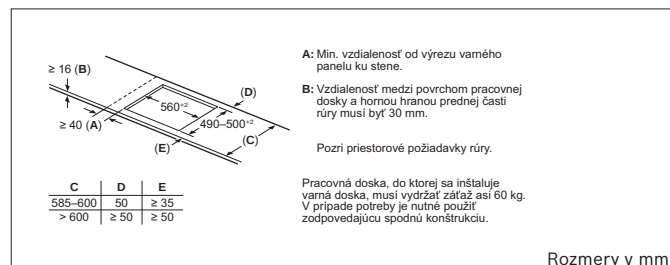
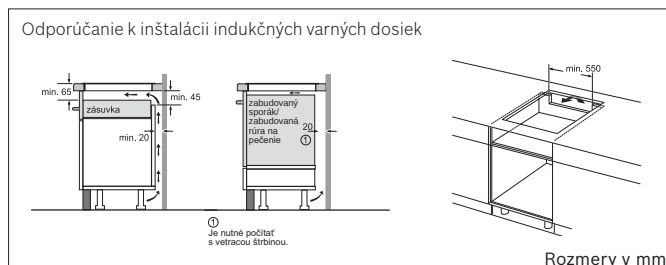
### Varné dosky



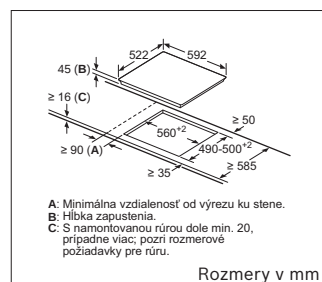
PVX875DC1E



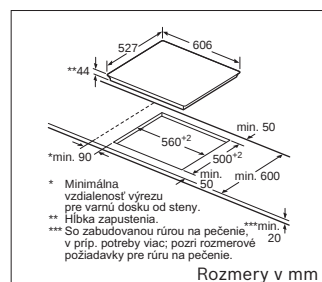
PVS851FB5E

PIE645BB5E | PUE64KBB5E |  
PIE645HB1EPIF672FB1E | PIE675DC1E |  
PIF675FC1EPIE63KBB5E | PVS63KBB5E | PIE631HC1E | PIX631HC1E |  
PVQ631HC1E | PVS63KHC1E | PVS631HB1E | PVS631HC1E |  
PVS63KHC1E

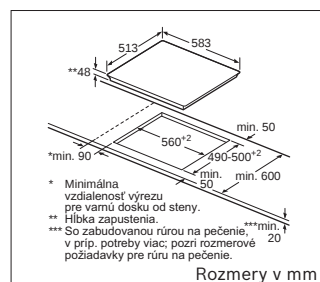
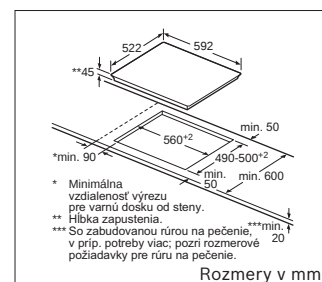
## Rozmerové výkresy k sklokeramickým varným doskám



PKF631BB2E | PKN631FP2E



PKN675DP1D

PKE645BA2E | PKF645BB2E |  
PKN645BA2E | PKE645FP2EPKE612CA2E | PKE61RAA2E |  
PKE611BB2E

## Rozmerové výkresy k varným doskám – 30 cm

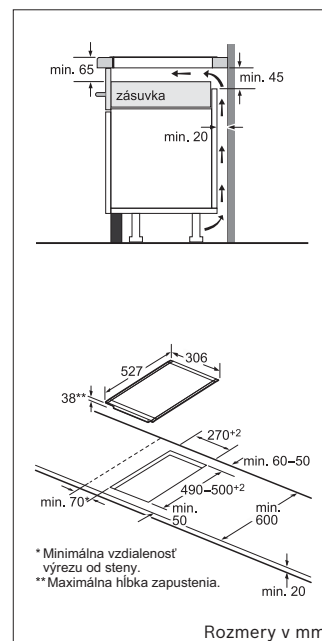
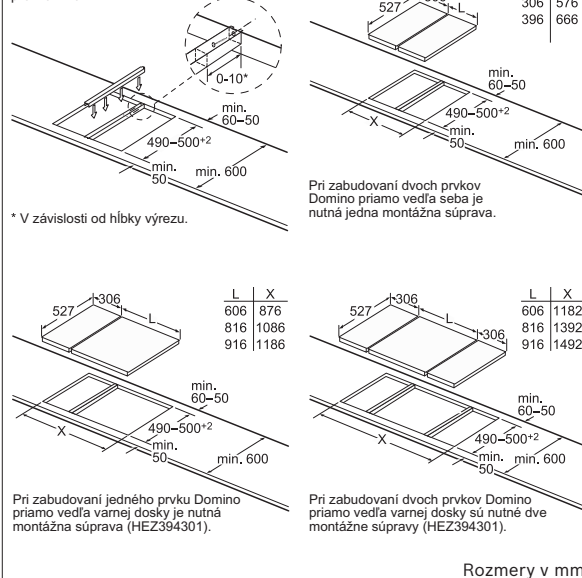
## Varné dosky

Možnosti kombinácie Domino  
s príslušnými rozmermi spotrebičov a výrezov

typ šírky: 30 40 60 70 80 90  
šírka spotrebiča: 306 396 606 710 816 916

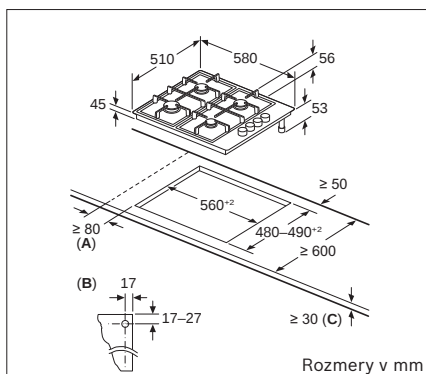
|                     | A   | B   | C   | D   | L    | X    |
|---------------------|-----|-----|-----|-----|------|------|
| 2x 30               | 306 | 306 | -   | -   | 612  | 576  |
| 1x 30, 1x 40        | 306 | 396 | -   | -   | 702  | 666  |
| 1x 30, 1x 60        | 306 | 606 | -   | -   | 912  | 876  |
| 1x 30, 1x 70        | 306 | 710 | -   | -   | 1016 | 980  |
| 1x 30, 1x 80        | 306 | 816 | -   | -   | 1122 | 1086 |
| 1x 30, 1x 90        | 306 | 916 | -   | -   | 1222 | 1186 |
| 2x 40               | 396 | 396 | -   | -   | 792  | 756  |
| 1x 40, 1x 60        | 396 | 606 | -   | -   | 1002 | 966  |
| 1x 40, 1x 70        | 396 | 710 | -   | -   | 1106 | 1070 |
| 1x 40, 1x 80        | 396 | 816 | -   | -   | 1212 | 1176 |
| 1x 40, 1x 90        | 396 | 916 | -   | -   | 1312 | 1276 |
| 3x 30               | 306 | 306 | 306 | -   | 918  | 882  |
| 2x 30, 1x 40        | 306 | 306 | 396 | -   | 1008 | 972  |
| 2x 30, 1x 60        | 306 | 306 | 606 | -   | 1218 | 1182 |
| 2x 30, 1x 70        | 306 | 306 | 710 | -   | 1322 | 1286 |
| 2x 30, 1x 80        | 306 | 306 | 816 | -   | 1428 | 1392 |
| 2x 30, 1x 90        | 306 | 306 | 916 | -   | 1528 | 1492 |
| 1x 30, 2x 40        | 306 | 396 | 396 | -   | 1098 | 1062 |
| 1x 30, 1x 40, 1x 60 | 306 | 396 | 606 | -   | 1308 | 1272 |
| 1x 30, 1x 40, 1x 70 | 306 | 396 | 710 | -   | 1412 | 1376 |
| 1x 30, 1x 40, 1x 80 | 306 | 396 | 816 | -   | 1518 | 1482 |
| 1x 30, 1x 40, 1x 90 | 306 | 396 | 916 | -   | 1618 | 1582 |
| 2x 40, 1x 60        | 396 | 396 | 606 | -   | 1398 | 1362 |
| 4x 30               | 306 | 306 | 306 | 306 | 1224 | 1188 |
| 3x 30, 1x 40        | 306 | 306 | 306 | 396 | 1314 | 1278 |

Montážna súprava (HEZ394301)  
pre Domino

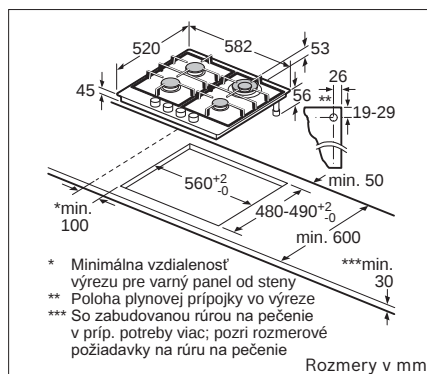


PKF375FP2E | PXX375FB1E

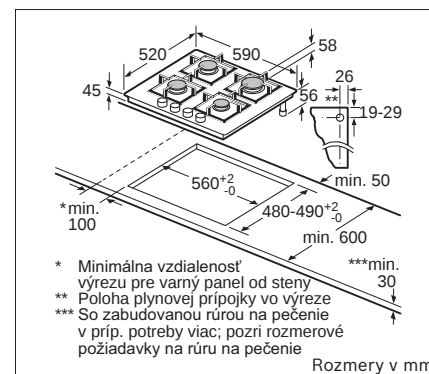
## Rozmerové výkresy k plynovým varným doskám



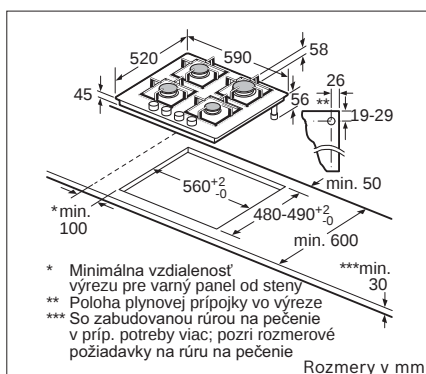
PBH6B5K60



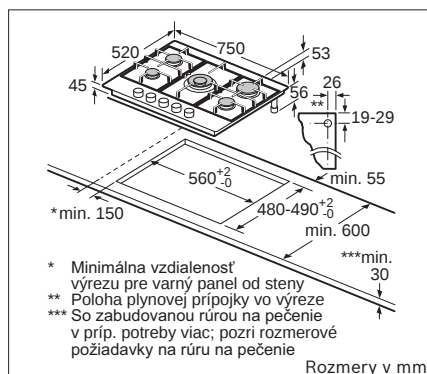
PGH6B5K90



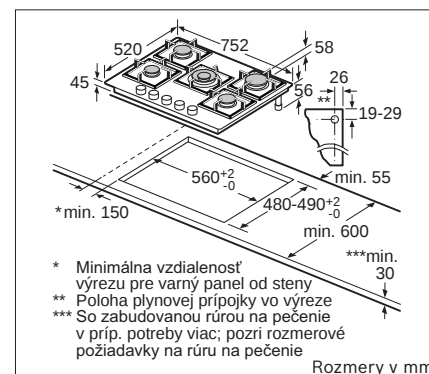
PRP6A6H40



PNP6B6K40 | PNK6B6K40 | PPP6A6I10



PCQ7A5I95

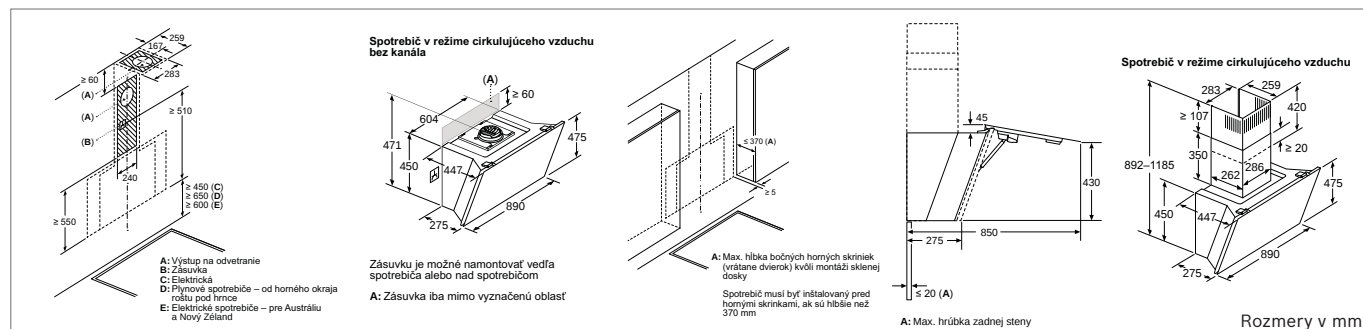


PPQ7A6I10

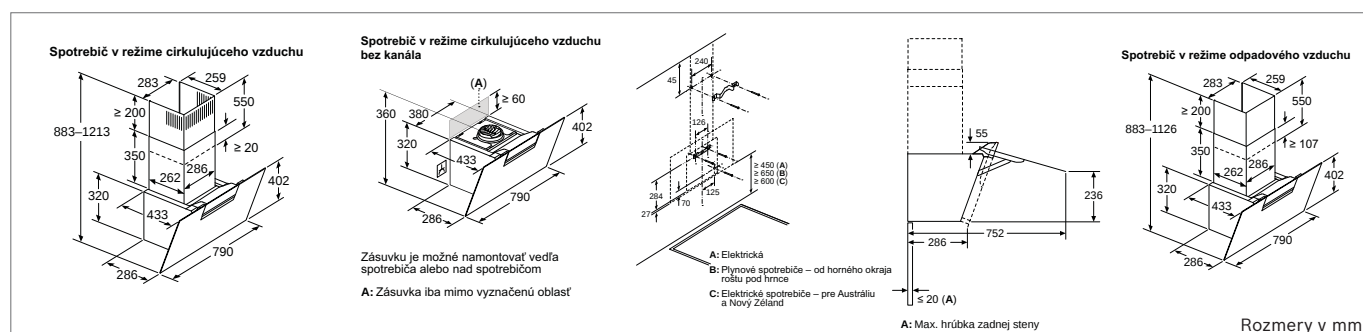


# Rozmerové výkresy k odsávačom pár

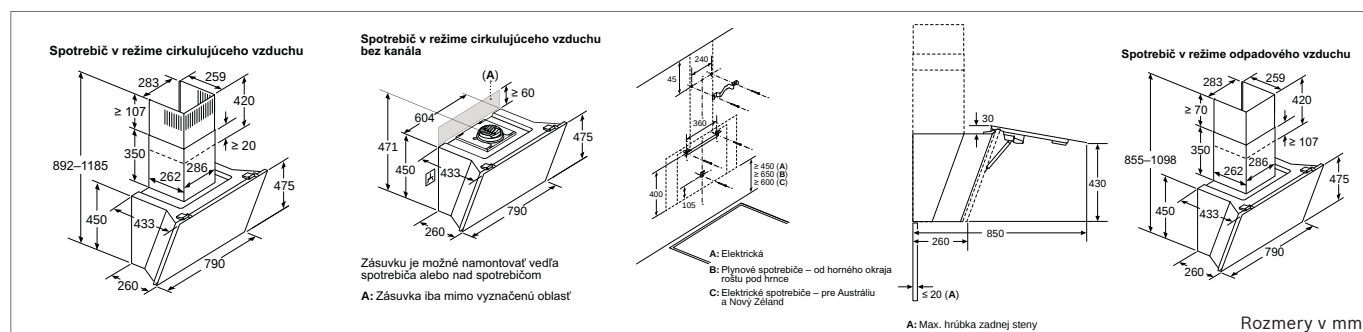
## Nástenné komínové odsávače pár



DWK91LT60 | DWK91LT20



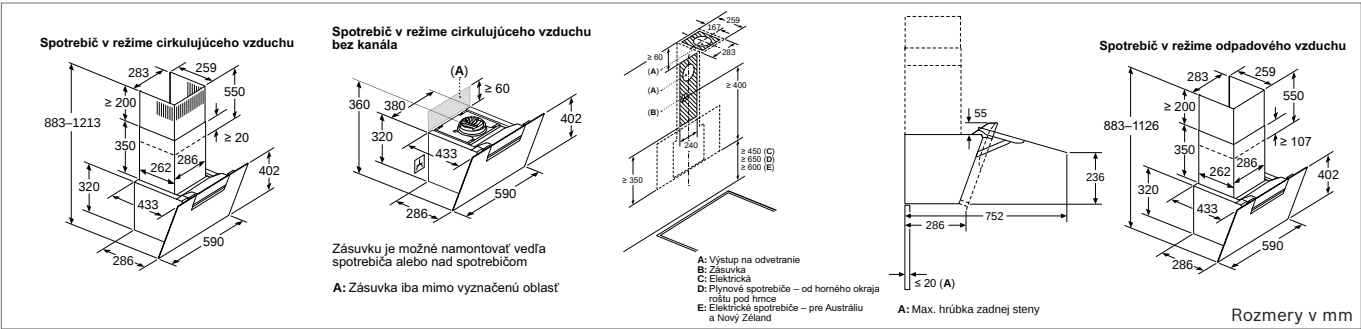
DWK87FN60



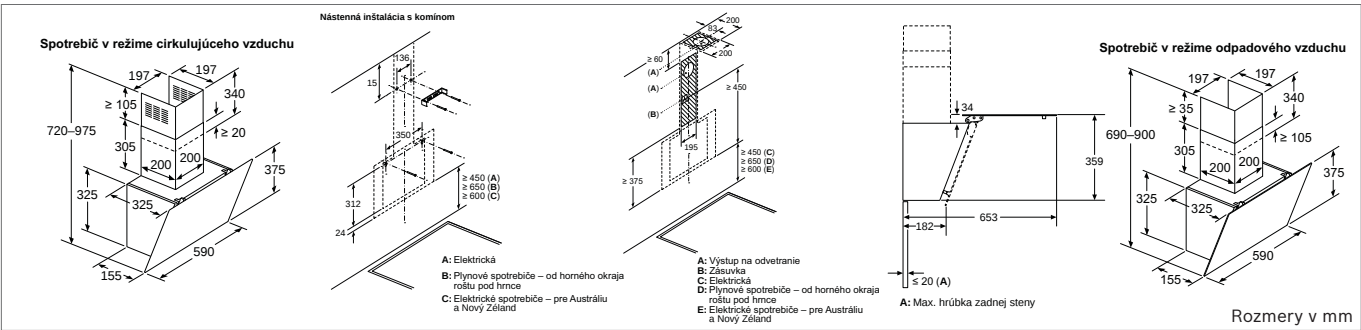
DWK81AN60 | DWK81AN20

Rozmerové výkresy k odsávačom pár

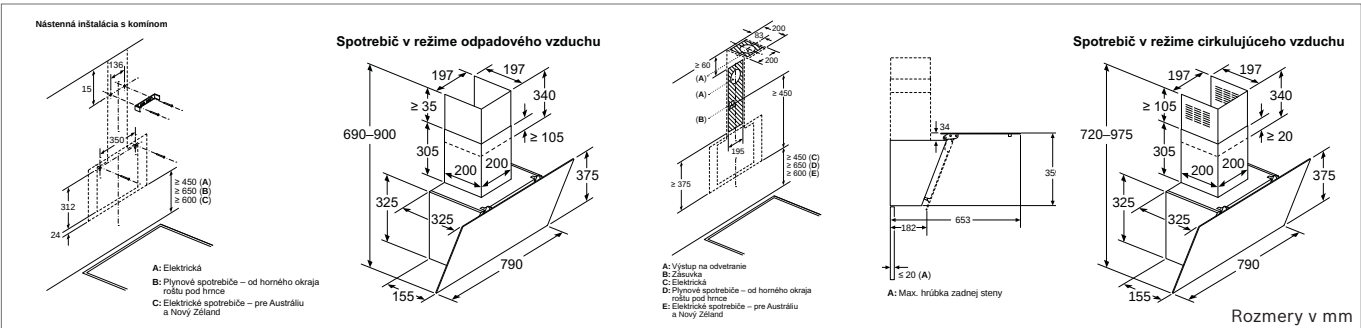
Nástenné komínové odsávače pár



DWK67FN60



DWK65DK60



A: Elektrická  
B: Plynové spotrebiče – od horného okraja roštu pod hmocou  
C: Elektrické spotrebiče – pre Austráliu a Nový Zéland

A: Výstup na odvetranie  
B: Zásuvka  
C: Elektrická  
D: Plynové spotrebiče – od horného okraja roštu pod hmocou  
E: Elektrické spotrebiče – pre Austráliu a Nový Zéland

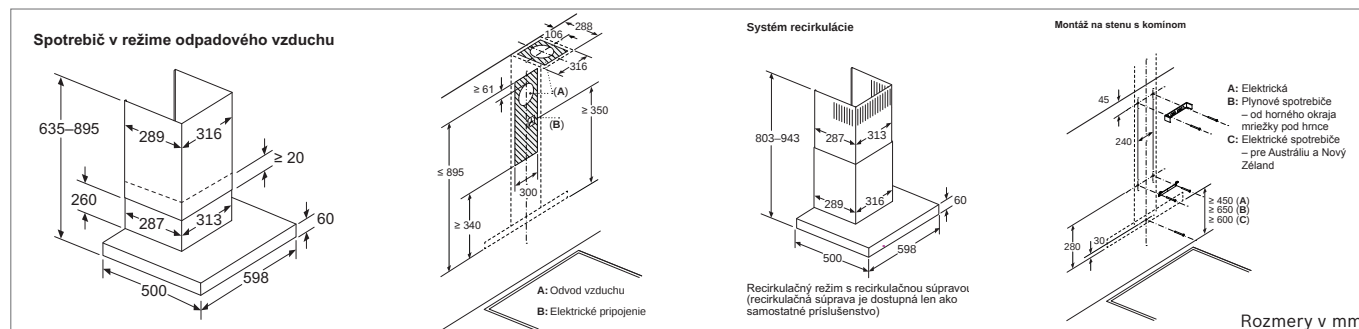
A: Max. hrúbka zadnej steny

Rozmery v mm

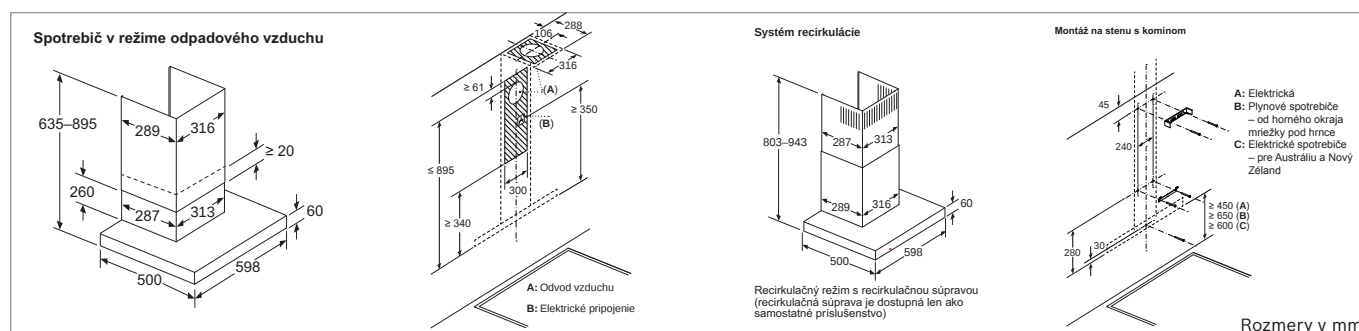
DWK85DK60

## Rozmerové výkresy k odsávačom pár

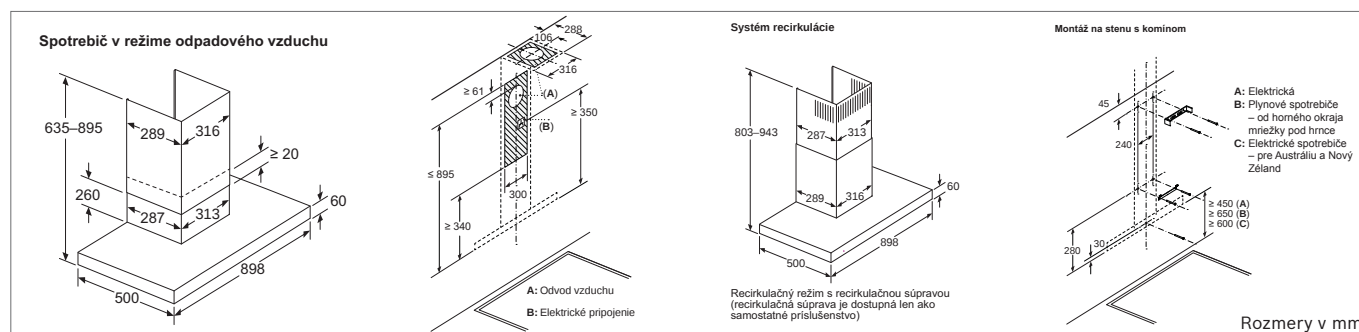
## Nástenné komínové odsávače pár



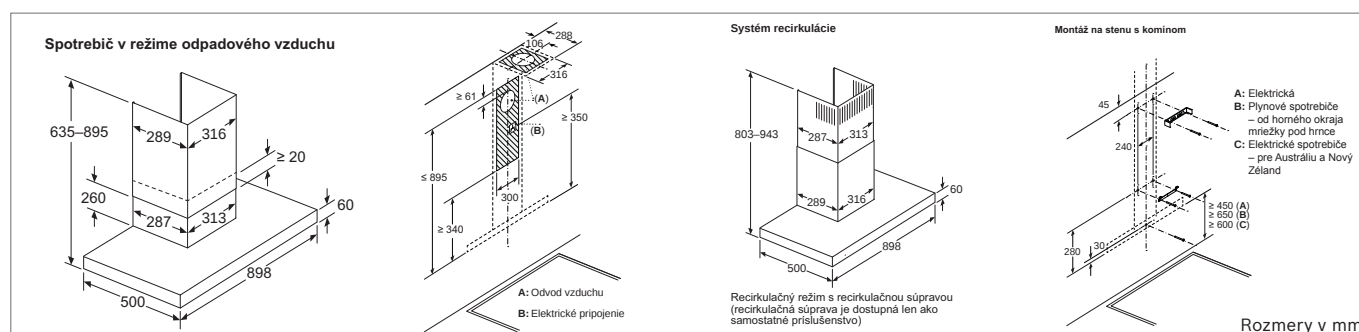
DWB63BC30 | DWB63BC60



DWB65CC30 | DWB65CC60



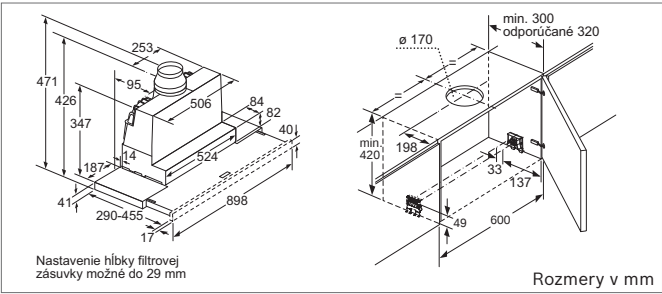
DWB95CC60



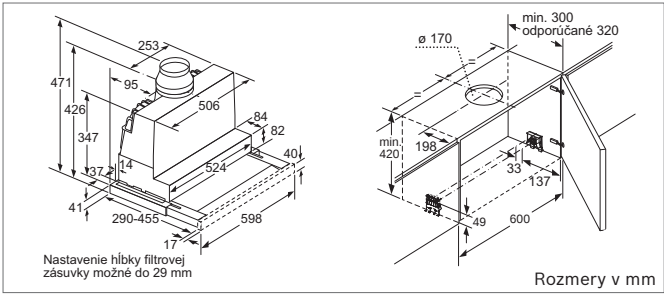
DWB97DN60

Rozmerové výkresy k odsávačom pár

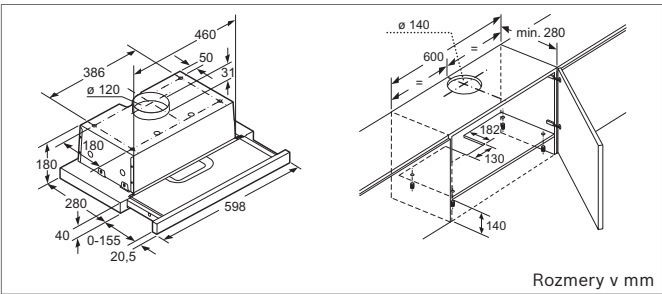
Teleskopické odsávače pár



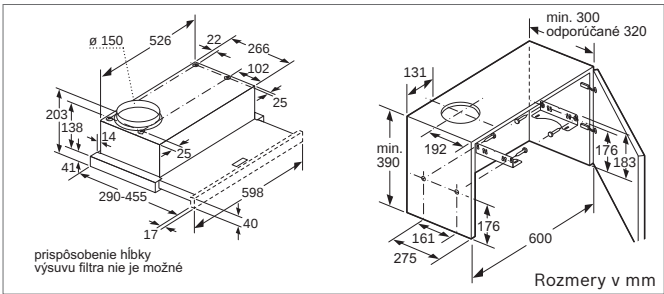
DFR097A52



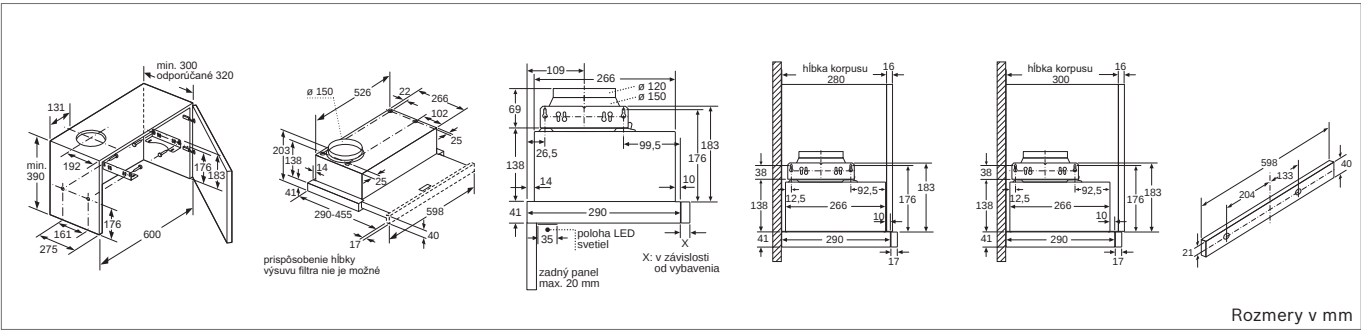
DFR067A52



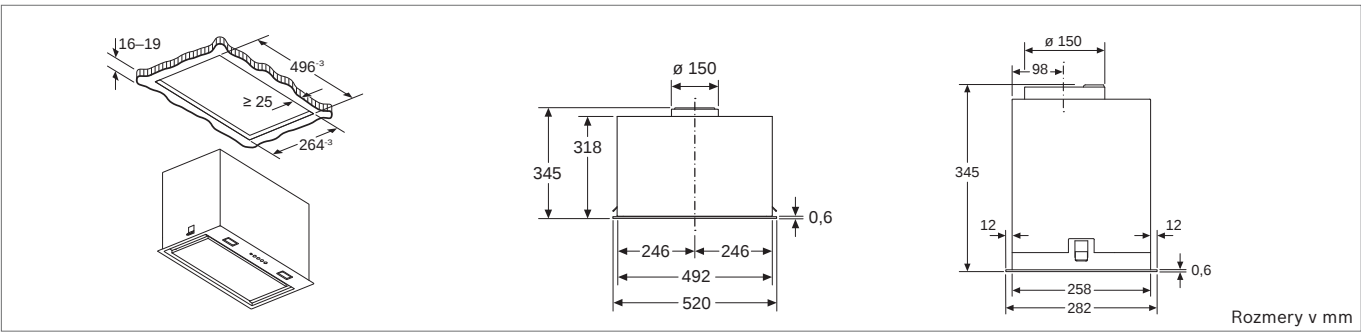
DFT63AC50



DFL064W54



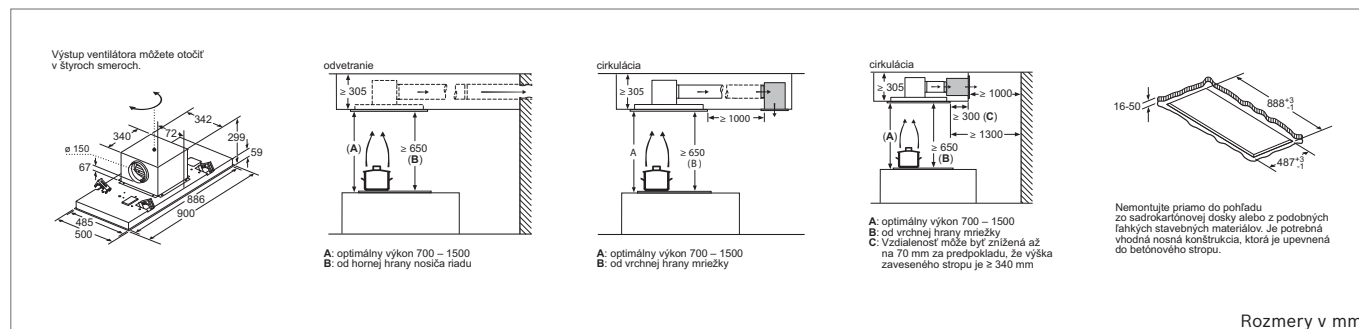
DFM064W55



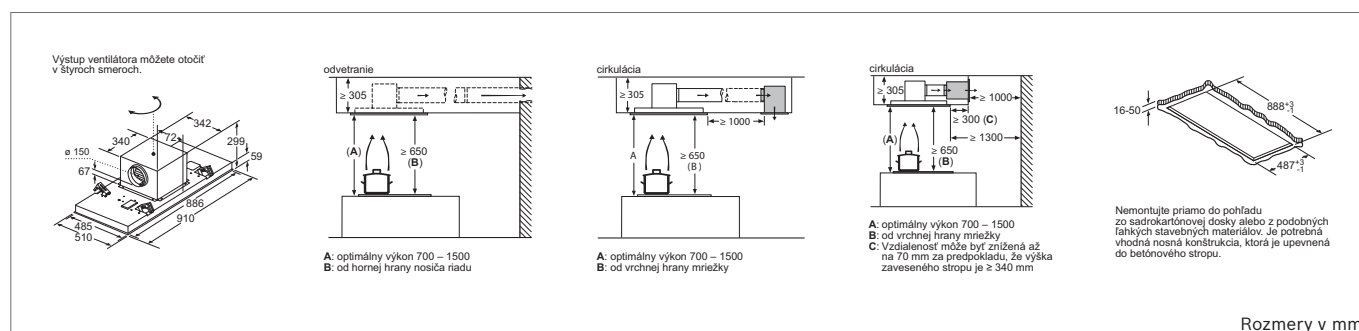
DLN56AC50 | DLN56AC60

## Rozmerové výkresy k odsávačom pár

## Stropné odsávače pár

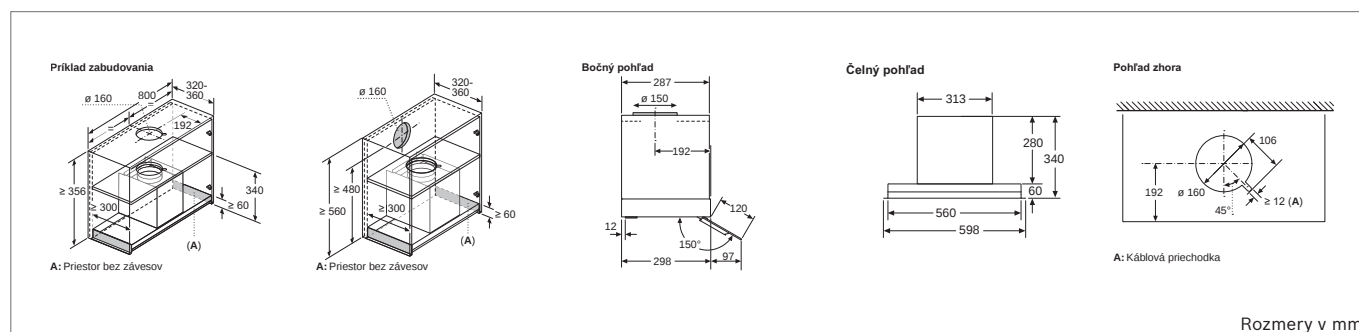


DRC97AQ50

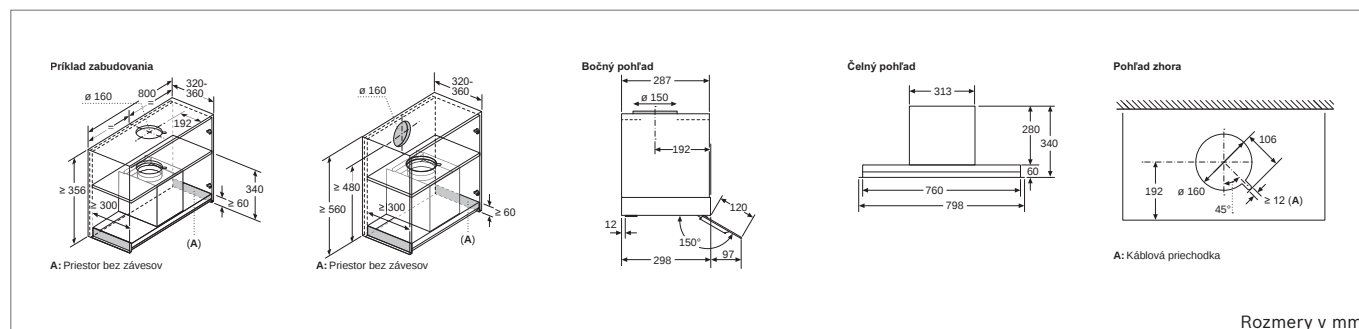


DRC99PS20

## Zabudovateľné dizajnové odsávače pár



DBB65CC60 | DBB67DP60



DBB85CC60 | DBB87DP60

[illegible]

Rozmery v mm

**spôsob zabudovania A**

Upevnenie výsuvného odtváka pár na závesný rám - hĺbka rámu kuchynskej skrinky podľa tabuľky kombinácií

**spôsob zabudovania B**

Upevnenie výsuvného odtváka pár na závesný rám - hĺbka rámu kuchynskej skrinky podľa tabuľky kombinácií

Upevnenie výsuvného odtváka pár s modulom Cleanair na závesný rám

**A: výmena filtra**

**\* pozri tabuľku kombinácií**

Upevnenie výsuvného odtváka pár na závesný rám

Upevnenie výsuvného odtváka pár na závesný rám  
Upevnenie priamo na kuchynskú skrinku

**Tabuľka kombinácií pre 60 cm výsuvný odtvákať pár so závesným rámom**

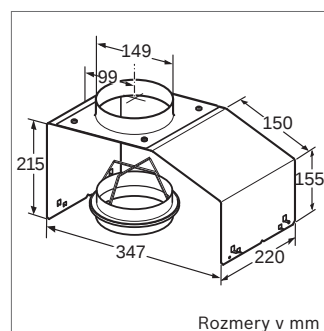
| spôsob zabudovania<br>spôsobu A | zabudovaná hĺbka spotrebiča na spočítanom ráme | hĺbka skrinky (A) | celková zabudovaná hĺbka | hĺbka korpusu skrinky |
|---------------------------------|------------------------------------------------|-------------------|--------------------------|-----------------------|
| 301                             | 17                                             | 318               | ≥ 320                    |                       |
| 301                             | 20                                             | 321               | ≥ 323                    |                       |
| 301                             | 32                                             | 333               | ≥ 335                    |                       |
| spôsob zabudovania B            | 301                                            | 32                | 333                      | ≥ 335                 |

Pri použití kuchynských panetov > 5 mm musí byť závesný rám podporený zospodu.  
Hĺbka rámu kuchynskej skrinky musí byť náležite upravená

**Rozmery v mm**

Rozmery v mm

DSZ4660

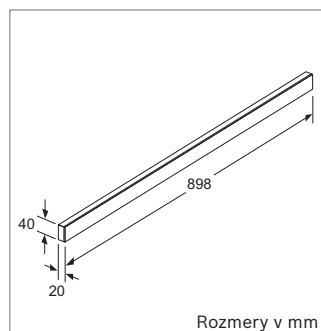


Rozmery v mm

Technical drawing of a rectangular bar. The dimensions are indicated as follows: a height of 40 mm, a width of 20 mm, and a length of 598 mm. The text "Rozmery v mm" (Dimensions in mm) is present below the drawing.

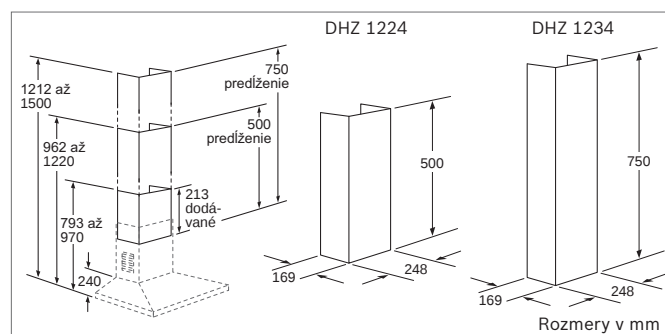
Rozmery v mm

DSZ4682 | DSZ4685 | DSZ4686



Rozmery v mm

DSZ4982 | DSZ4985 | DSZ4986



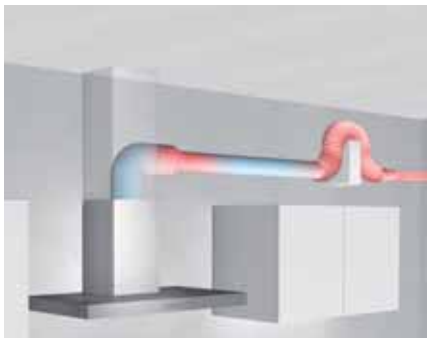
Rozmery v mm

Predĺženie komína DHZ 1224 | 1234

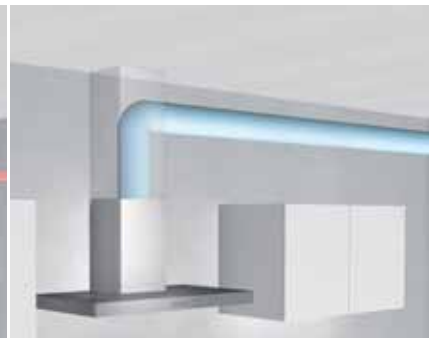
## Hlavné faktory ovplyvňujúce výkon a hluk pri odvede odpadového vzduchu

**Výkon digestora pri odvádzaní odpadového vzduchu je závislý od pripojeného potrubia odpadového vzduchu. Chybné potrubie môže viesť k významnej strate odsávaného objemu a ku značnému zvýšeniu hladiny hluku. Ak je to možné, mali by ste sa vyhnúť nasledujúcim chybám:**

- priemer potrubia menší ako 120 mm,
- použitie mnohých 90° ohybov potrubí,
- zúženie prierezu,
- rúrky s drsným, nerovným vnútorným povrchom,
- veľmi dlhé trasy potrubia,
- ohyb rúrky priamo za výfukovacím otvorom,
- nástenná časť s veľmi malými lamelami,
- veľmi málo privádzaného vzduchu.



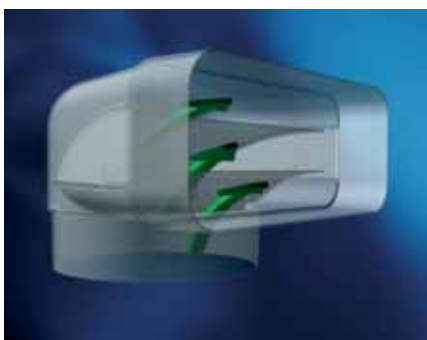
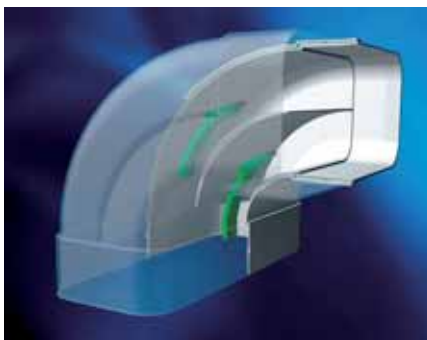
Príklad zlého odťahového potrubia



Príklad dobrého odťahového potrubia

### Optimalizácia potrubia odpadového vzduchu pomocou moderných pravouhlých potrubných systémov

Straty objemu vzduchu v deflektoroch a ohyboch potrubia sa môžu znížiť pomocou integrovaných prvkov regulácie vzduchu, ktoré umožňujú aerodynamicky optimalizované riadenie odťahu. V porovnaní s tradičnými systémami bez regulácie dochádza k významnému zlepšeniu výkonu odsávania. Použitie inovatívnej technológie nástennej časti má rovnako pozitívny vplyv na výkon digestora.



Potrubné systémy s integrovanými prvkami vedenia vzduchu



## Rozmerové výkresy chladničiek

### Zabudované chladienie

Odporúčané rozmery medzier pre plochý záves

| F     | R   | X   |
|-------|-----|-----|
| 16-19 | 0-3 | 2,5 |
| 20    | 0-1 | 3   |
| 21    | 2-3 | 2,5 |
| 22    | 0-1 | 3   |
|       | 2-3 | 2,5 |
|       | 0   | 4   |
|       | 1   | 3,5 |
|       | 2-3 | 3   |

Rozmery medzier odporúčané v tabuľke je potrebné dodržiavať, aby bolo zaručené bezproblémové otváranie dverí zariadenia a nedochádzalo k poškodeniu kuchynského nábytku.

A: Prívod vzduchu  $\geq 200 \text{ cm}^2$ ; možnosť odvetrávania  
B: Odvod vzduchu  $\geq 200 \text{ cm}^2$ ; možnosť odvetrávania

B1 B2  
A1 A2

Rozmery v mm

Platí pre viac modelov

Maximálna prípustná hmotnosť prednej steny jednotky

Nasadenie prednej steny jednotky, ktorá prekračuje prípustnú hmotnosť, môže spôsobiť poškodenie a viesť k narušeniu funkčnosti závesov.

▲ Hmotnosť

| A1 | 20 kg |
|----|-------|
| A2 | 19 kg |

Rozmery v mm

KBN96ADD0 | KBN96VFE0

Rozmery v mm

KBN96NSE0

Maximálna povolená hmotnosť čelného dielu

Namontované čelné diely, ktoré presahujú povolenú hmotnosť, môžu spôsobiť poškodenie a funkčnú poruchu pántov

▲ Hmotnosť  
A: Výška dvierok spotrebiča, vrátane pántov v mm

B: Netlmený pánt, čelný diel v kg  
C: Tlmený pánt, čelný diel v kg

D: Ďalšie možné zaťaženie v kg so súpravou na intenzívne zaťaženie

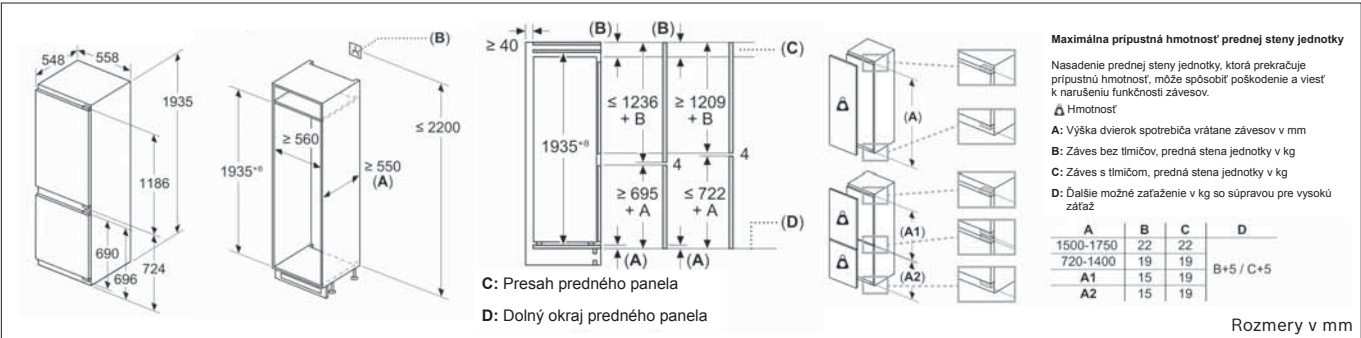
| A         | B  | C  | D         |
|-----------|----|----|-----------|
| 1500-1750 | 22 | 22 | B+5 / C+5 |
| 720-1400  | 19 | 19 |           |
| A1        | 15 | 19 |           |
| A2        | 15 | 19 |           |

Rozmery v mm

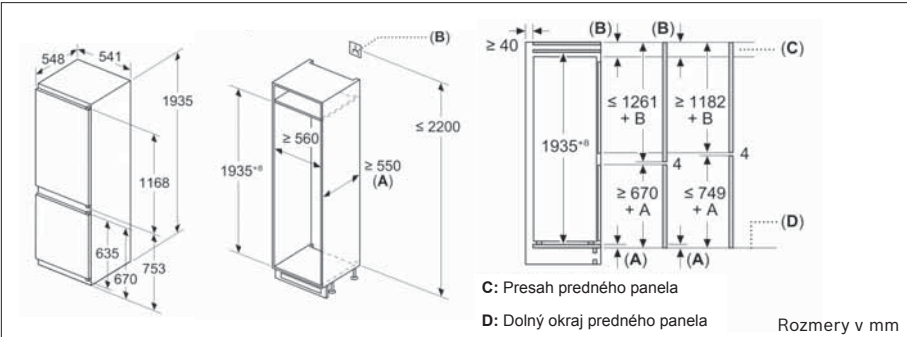
KIN96ADC0

Rozmerové výkresy chladničiek

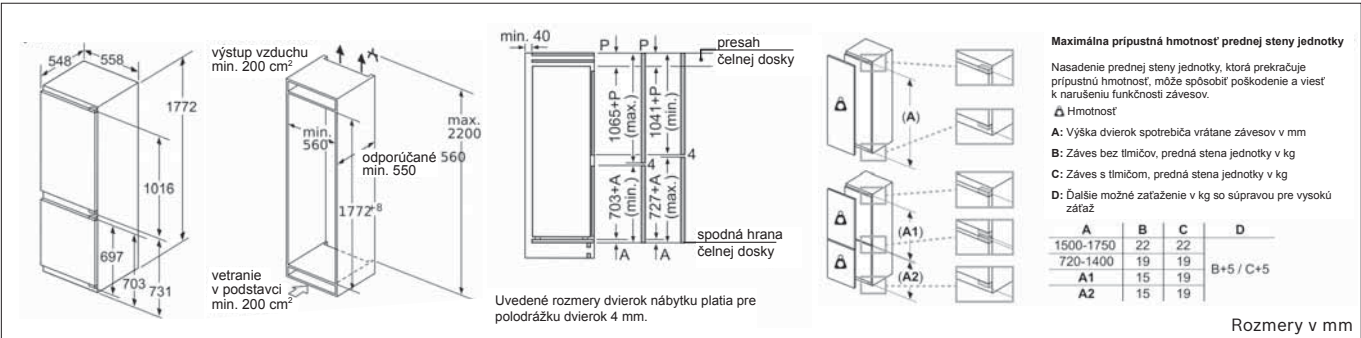
Zabudované chladenie



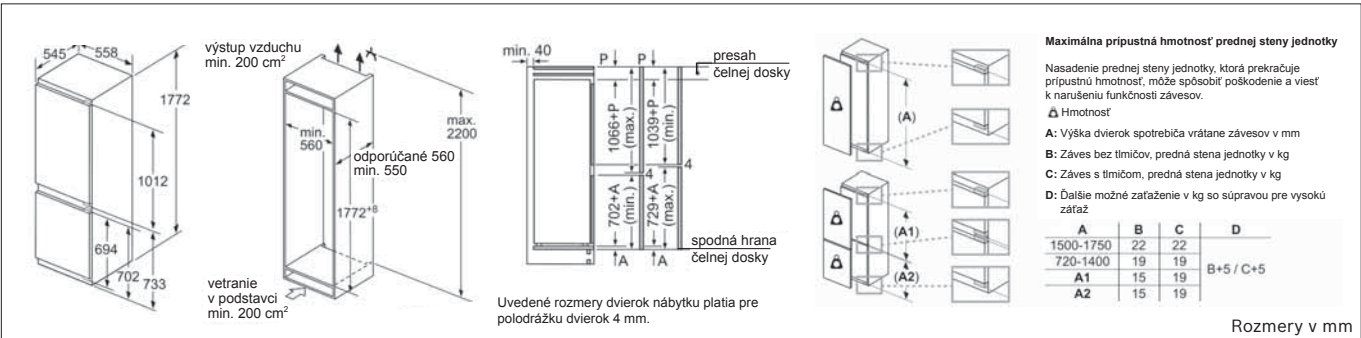
KIN96VFD0



KIN96NSE0



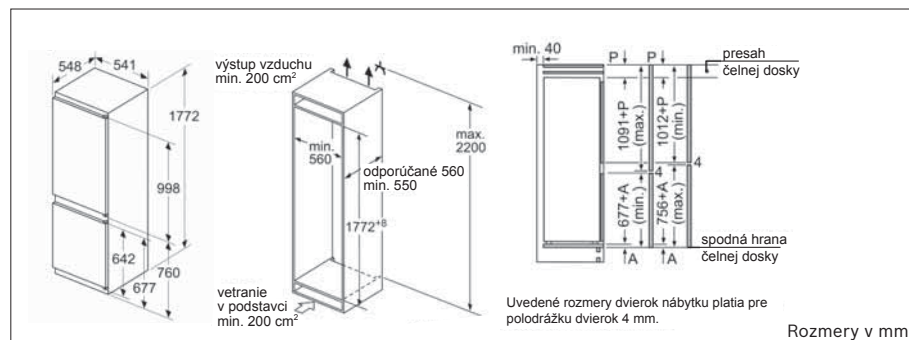
KIN86ADB0 | KIN86ADD0



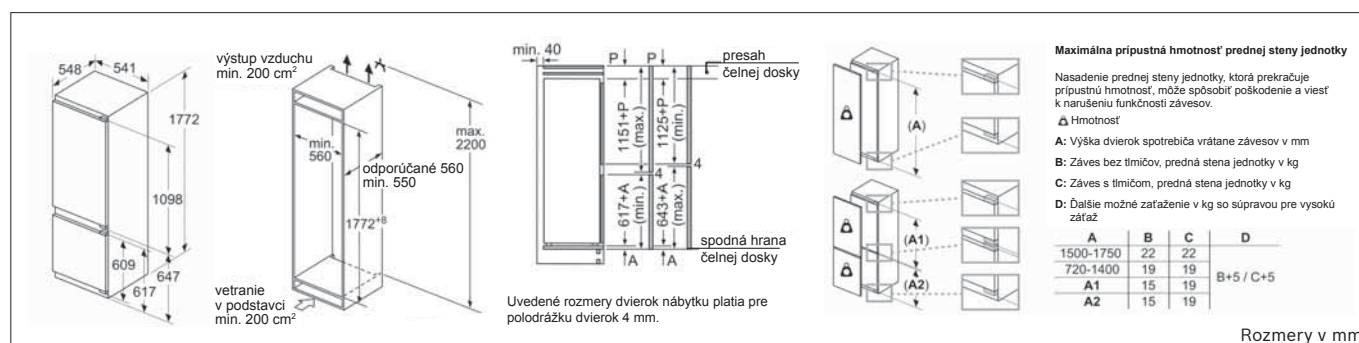
KIS86AFE0

## Rozmerové výkresy chladničiek

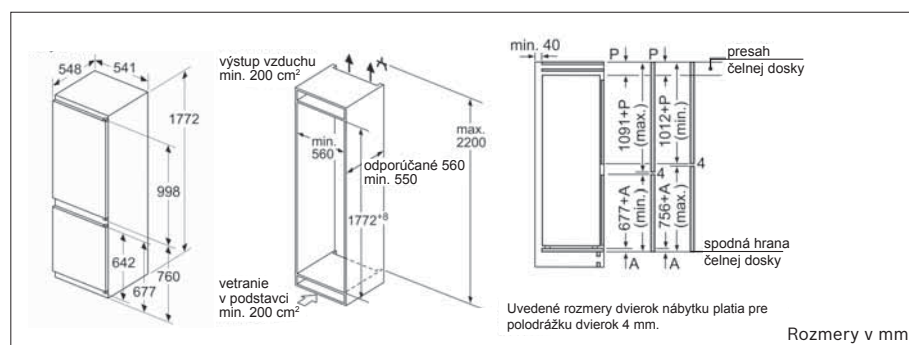
### Zabudované chladienie



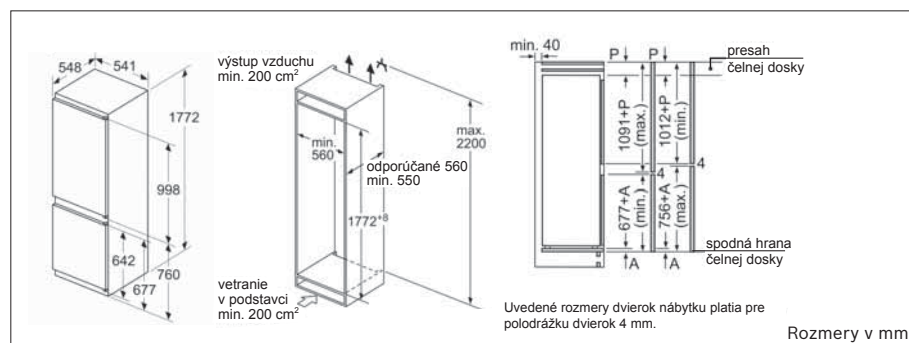
KIN86VSE0



KIV87VFE0



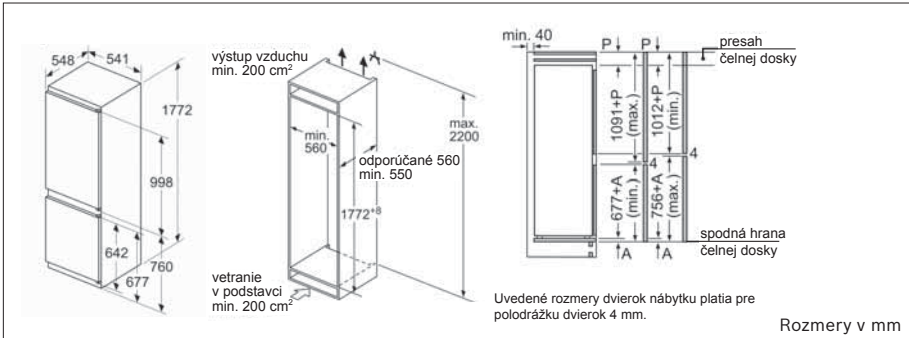
KIV86VSE0



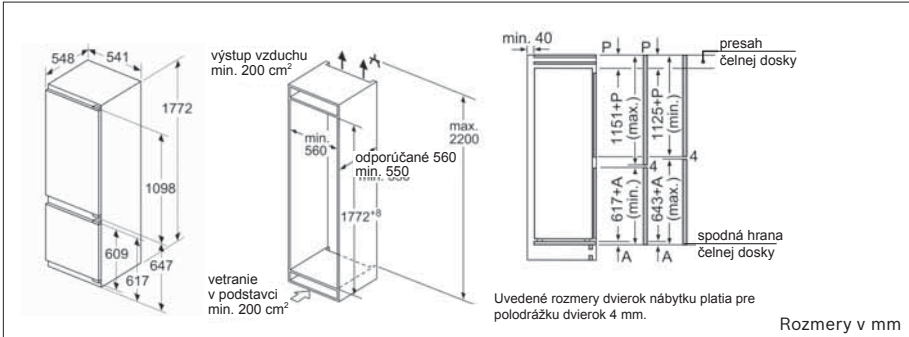
KIN86NSE0

Rozmerové výkresy chladničiek

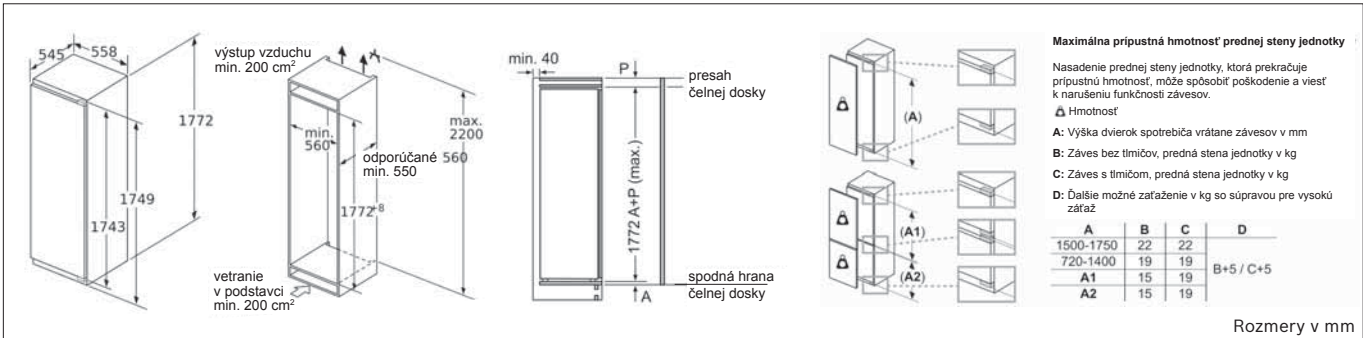
Zabudované chladenie



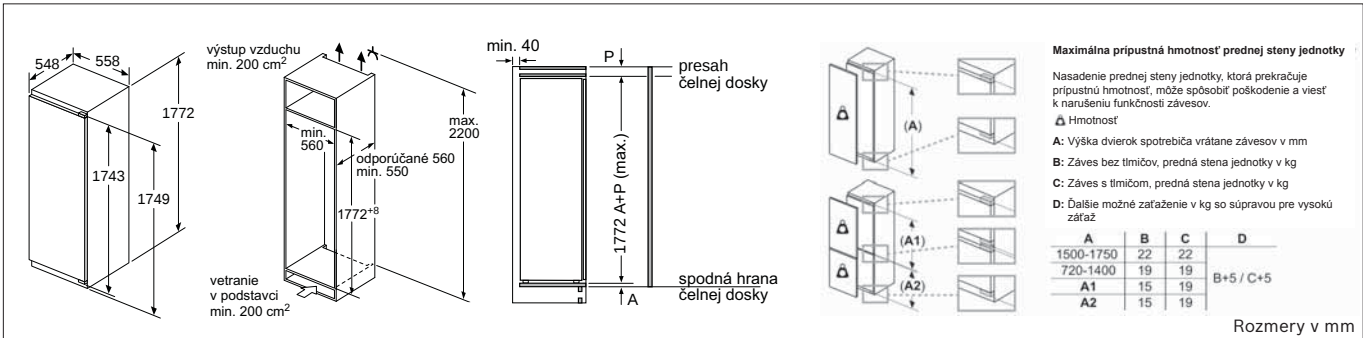
KIV86NSE0



KIV87NSE0



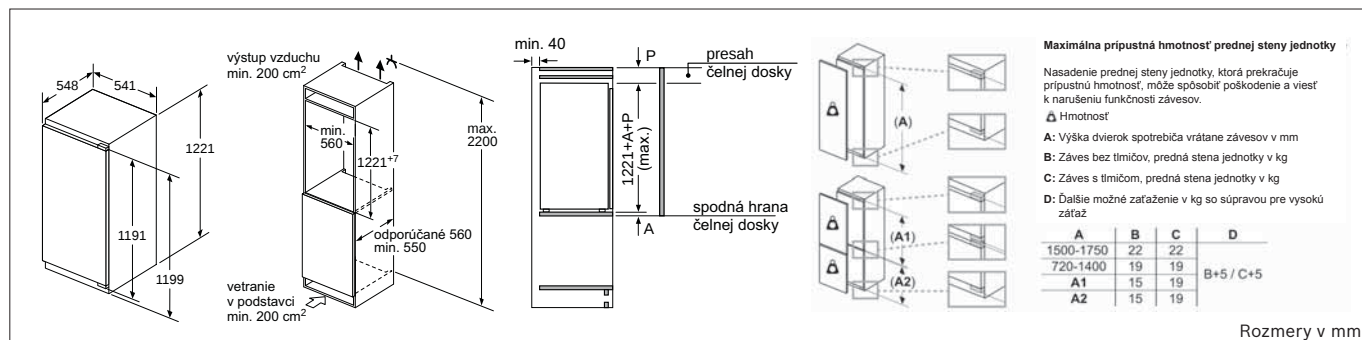
KIF81PFE0



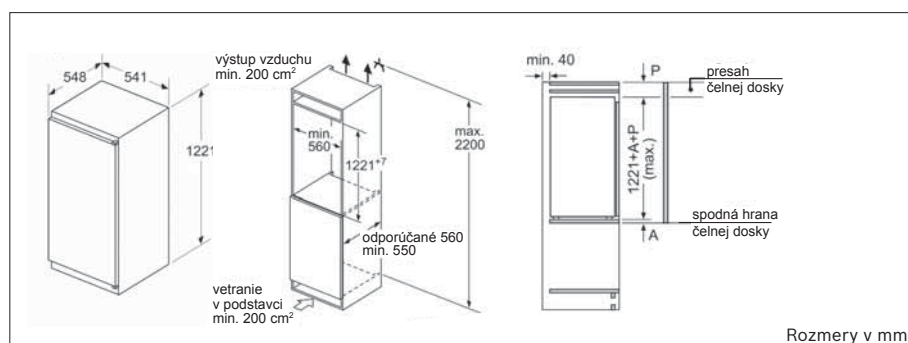
KIR81VFE0

# Rozmerové výkresy chladničiek

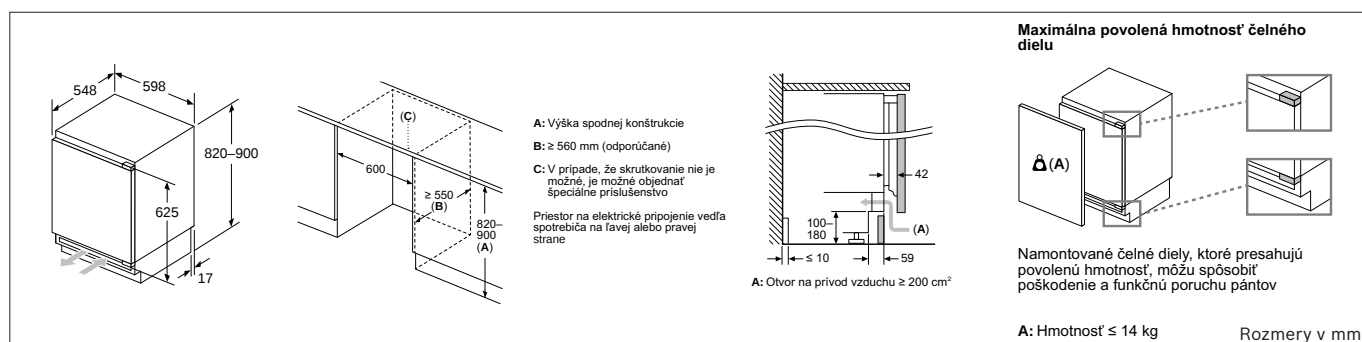
## Zabudované chladienie



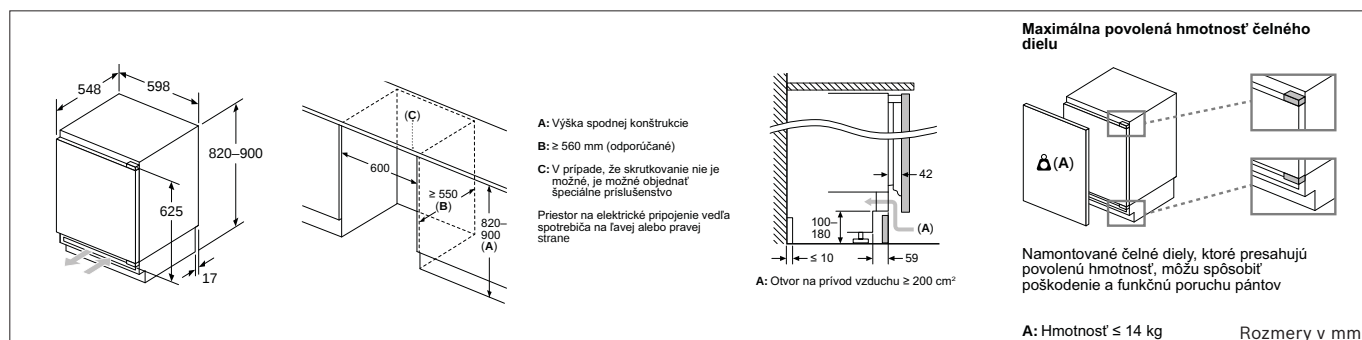
KIL42VFE0



KIL42NSE0 | KIR41NSE0



KUL22VFD0

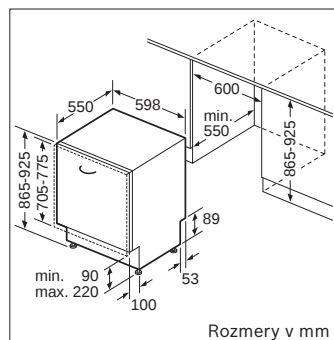


KUR21VFE0

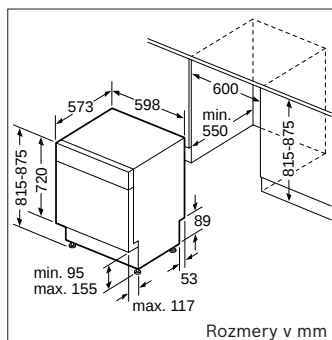


## Rozmerové výkresy umývačiek riadu

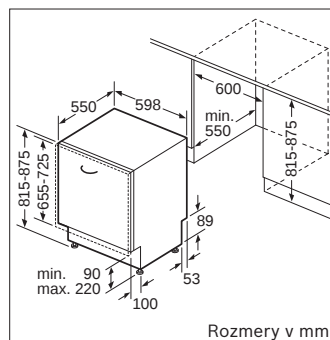
### Umývačky riadu



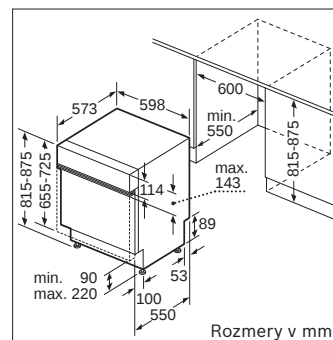
SBV... | SBD...



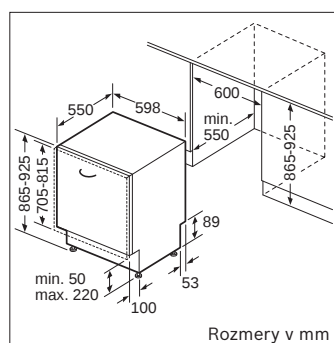
SMU... | SMP...



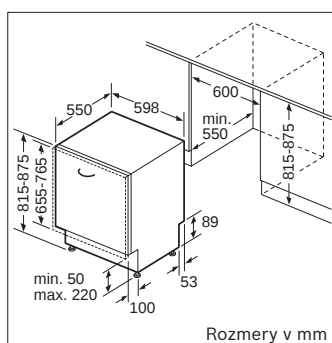
SMV... | SMD...



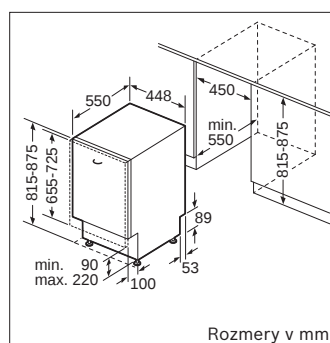
SMI...



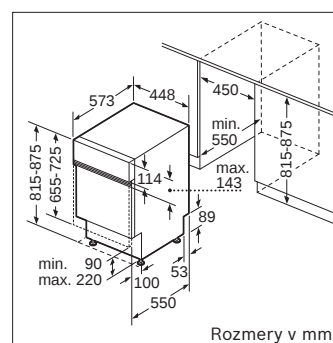
SBH...



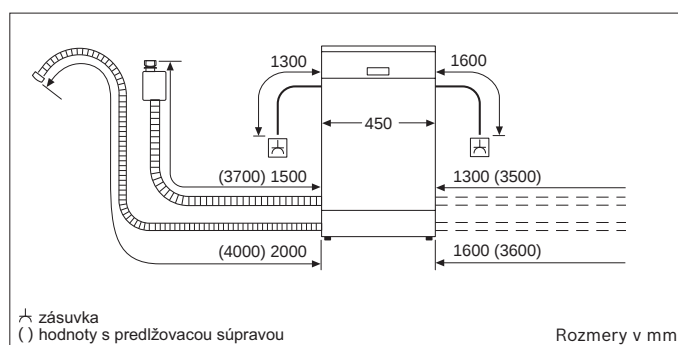
SMH...



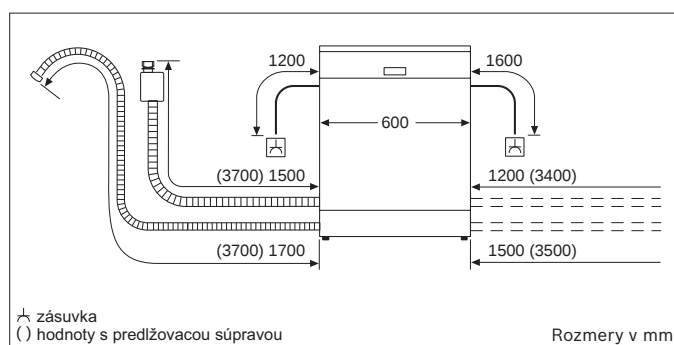
SPV...



SPI...



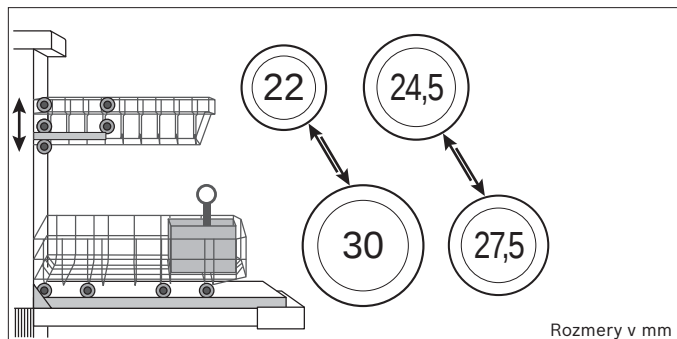
všetky umývačky riadu 45 cm



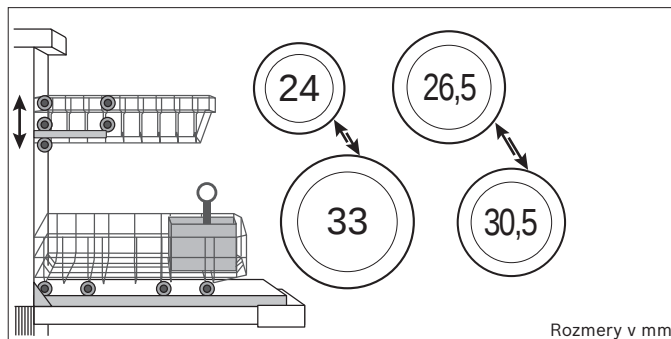
všetky umývačky riadu 60 cm

## Veľkosti riadu

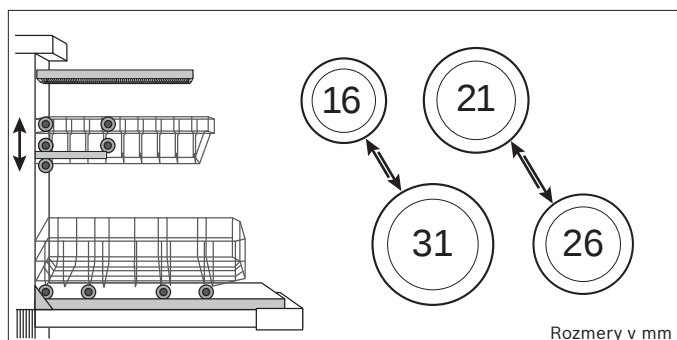
### Prehľad možných veľkostí riadu v rôznych systémoch košov



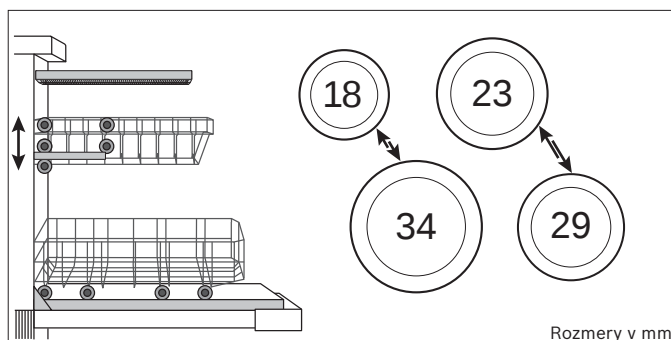
Systém košov bez príborovej zásuvky Vario pri umývačkách s výškou **81,5 cm**



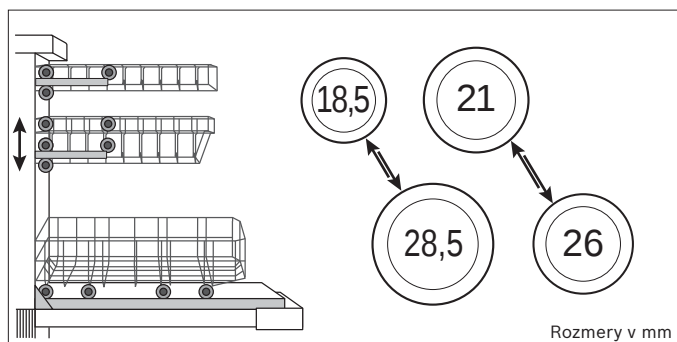
Systém košov bez príborovej zásuvky Vario pri umývačkách s výškou **86,5 cm** (o 5 cm vyššia umývačka riadu poskytuje, navyše, priestor na vysoký riad v dolnom koši)



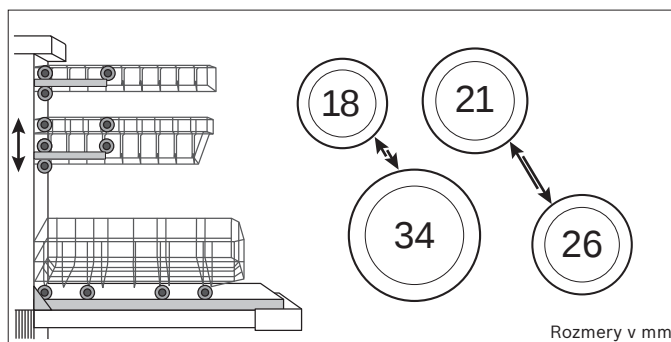
Systém košov s príborovou zásuvkou Vario pri umývačkách s výškou **81,5 cm**



Systém košov s príborovou zásuvkou Vario pri umývačkách s výškou **86,5 cm** (o 5 cm vyššia umývačka riadu poskytuje, navyše, priestor na vysoký riad v dolnom koši)



Systém košov s **3. košom Extra Space** pri umývačkách s výškou 81,5 cm **81,5 cm**



Systém košov s **3. košom Extra Space** pri umývačkách s výškou **86,5 cm** (o 5 cm vyššia umývačka riadu poskytuje, navyše, priestor na vysoký riad v dolnom koši)

| Možné kombinácie spotrebičov susediacich s umývačkou riadu |                      |                   |                 |                      |                      |                            |                     |            |
|------------------------------------------------------------|----------------------|-------------------|-----------------|----------------------|----------------------|----------------------------|---------------------|------------|
|                                                            | Druhá umývačka riadu | Zabudovateľ. rúra | Mikrovlnná rúra | Zabudovateľ. kávovar | Indukčná varná doska | Sklokera-mická varná doska | Plynová varná doska | Parná rúra |
| Umývačka riadu (vedľa)                                     | ●                    | ●                 | ●               | ●                    | ●                    | ●                          | ●                   | —          |
| Umývačka riadu (nad)                                       | ●                    | —                 | ●               | ●                    | —                    | —                          | —                   | —          |
| Umývačka riadu (pod)                                       | ●                    | ●                 | —               | ●                    | ● <sup>1</sup>       | ● <sup>2</sup>             | —                   | ●          |

<sup>1</sup> Minimálna vzdialenosť medzi horným okrajom pracovnej dosky a horným okrajom predného panelu spotrebiča = 60 mm. Je nutné použiť hliníkovú izoláciu.

<sup>2</sup> Minimálna vzdialenosť medzi horným okrajom pracovnej dosky a horným okrajom predného panelu spotrebiča = 65 mm. Je nutné použiť hliníkovú izoláciu.

## Pokyny na inštaláciu

### Pánty dverí

#### Umývačky riadu so šírkou 45 cm

Súčasťou dodávky **plne zabudovateľných umývačiek riadu** sú dverné pánty s nosnosťou dvierok od 2,5 kg do 7,5 kg. V prípade, že máte obloženie dverí ťažšie, sú k dispozícii dverné pánty s nosnosťou 11,5 kg. Tieto dverné pánty si môžete zakúpiť v našom zákaznickom servise. Súčasťou dodávky **zabudovateľných umývačiek riadu** sú dverné pánty s nosnosťou dvierok od 2,5 kg do 6,5 kg. V prípade, že máte obloženie dverí ťažšie, sú k dispozícii dverné pánty s nosnosťou 11,5 kg. Tieto dverné pánty si môžete zakúpiť v našom zákaznickom servise.

#### Umývačky riadu so šírkou 60 cm

**Umývačky riadu s Vario pántami** majú nosnosť dvierok od 4,5 kg do 11 kg. Súčasťou dodávky **plne zabudovateľných umývačiek riadu s výškou 86,5 cm** sú dverné pánty s nosnosťou dvierok od 3 kg do 10 kg. Náhradné dverné pánty s nosnosťou 11,5 kg sú k dispozícii v našom zákaznickom servise pre modely plne integrovaných umývačiek s hlučnosťou  $\geq 40$  dB(A). Pre modely  $\leq 39$  dB(A) nie sú dverné pánty s vyššou nosnosťou k dispozícii.

Ku všetkým **ostatným** 60 cm umývačkám riadu sa dodávajú dverné pánty s nosnosťou dvierok od 2,5 kg do 8,5 kg. V prípade, že máte obloženie dverí ťažšie, sú k dispozícii dverné pánty s nosnosťou 11,5 kg. Tieto dverné pánty si môžete zakúpiť v našom zákaznickom servise.

#### Poznámka:

Výmenu dverných pántov by mal vykonať len kvalifikovaný technik.  
**Hmotnosť obloženia dverí musí byť rovnomerne rozložená.**

### Inštalácia umývačiek s funkciou TimeLight

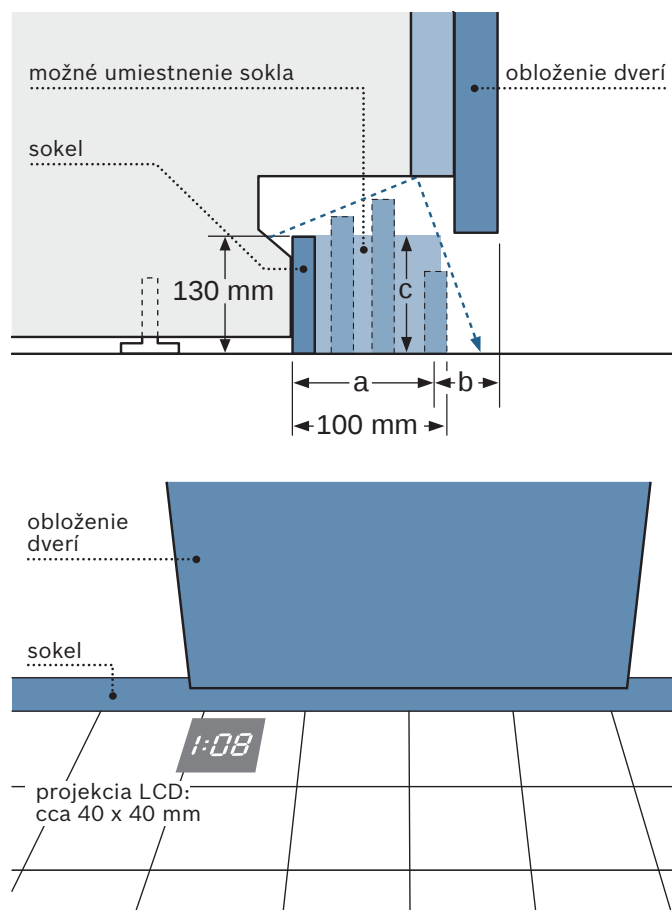
Maximálna veľkosť obloženia dverí  
umývačky s výškou 81,5 cm: 725 mm  
umývačky s výškou 86,5 cm: 775 mm

Schéma vpravo: vzdialenosť sokla nesmie presiahnuť 60 mm (rozmer **a** – pri výške sokla 130 mm).

Tým získate potrebnú medzeru pre odraz lúča TimeLight (rozmer **b**) a 40 mm odsadenie od obloženia dverí.

Maximálna výška sokla (rozmer **c**) pozri inštaláčnu tabuľku na strane 145 (maximálna výška sokla na inštaláciu s funkciou TimeLight mínus 30 mm; zodpovedá situácii inštalácie nad červenou čiarou v inštaláčnej tabuľke na strane 145).

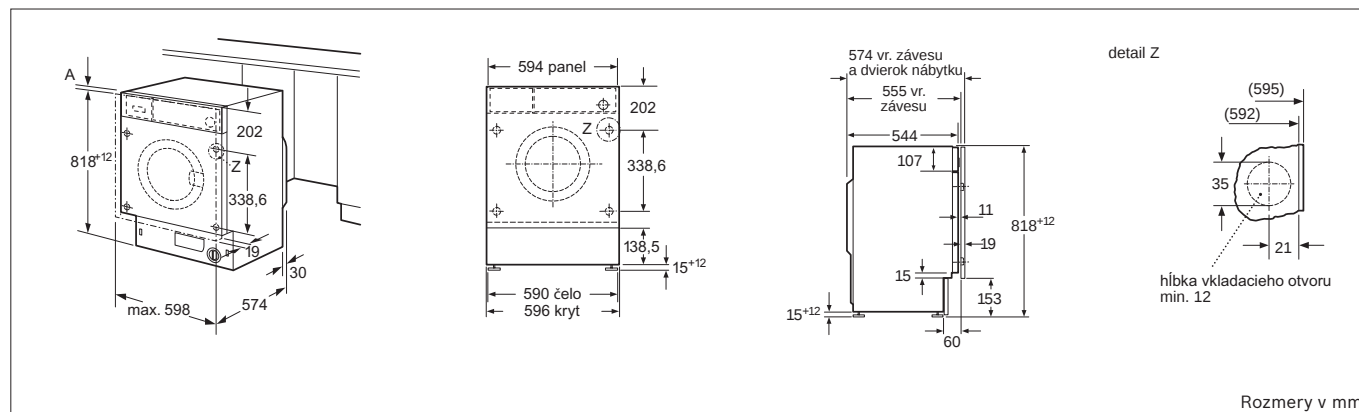
**Použitie funkcie TimeLight nemá zmysel pri ergonomickej inštalácii umývačky riadu do výšky!**





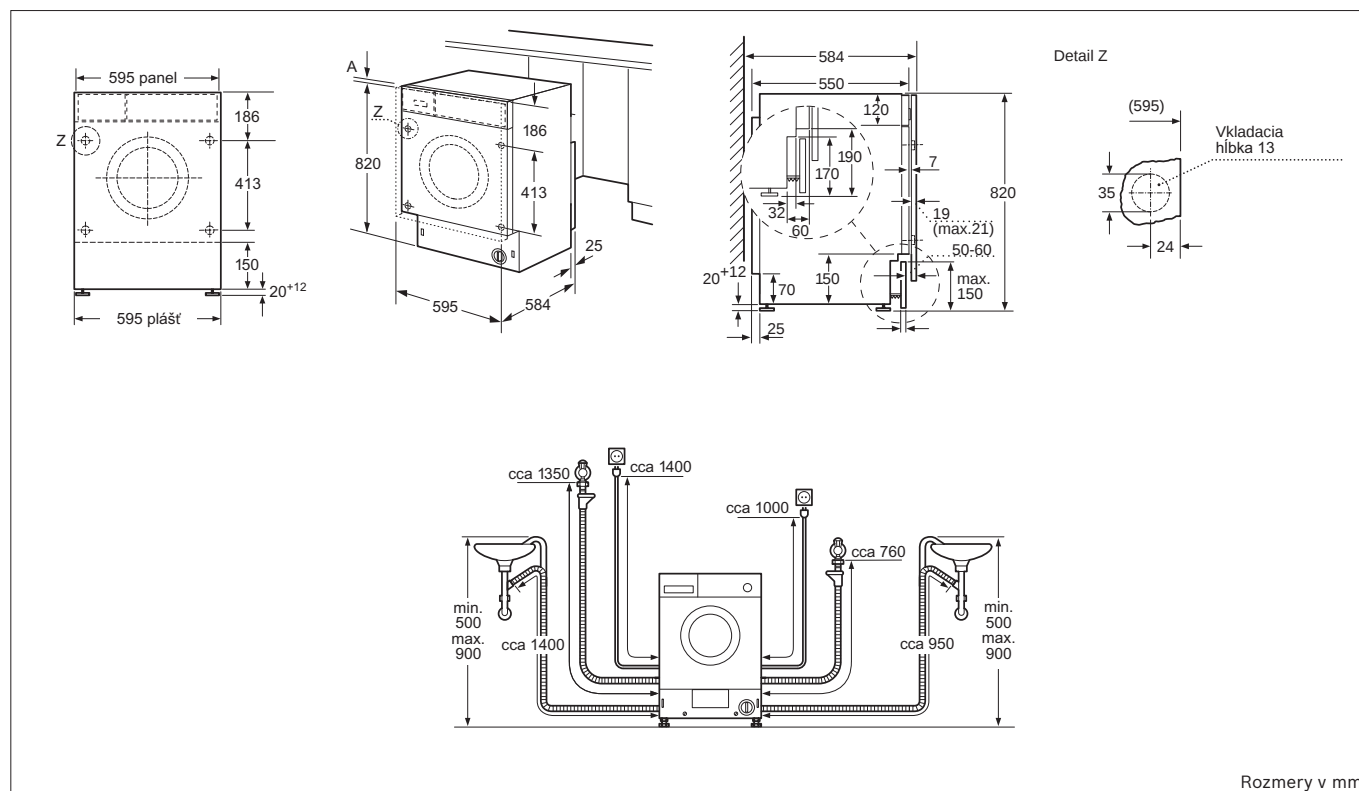
## Rozmerové výkresy

### Automatická práčka



WIW24342EU

### Kombinovaná práčka so sušičkou



WKD28543EU